

PERIODICALS

Izraelyje atidarytas trečias Lietuvos konsulatas

Vilnius, gruodžio 17 d. (ELTA) – Lietuvos užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas Jeruzalėje atidarė trečią Lietuvos garbės konsulatą. Jam vadovaus naujasis Lietuvos garbės konsulas, Izraelio ir Lietuvos prekybos rūmų federacijos pirmininkas Amon Dotan.

Ministras A. Dotan įteikė antspaudą ir palinkėjo, kad naujasis konsulatas prisidėtų prie dvišalių Lietuvos ir Izraelio santykių, ekonominių ryšių stiprinimo.

Konsulate garbės ženklu „Lietuvos tūkstantmečio žvaigždė“ už ilgametį Lietuvos ir Izraelio kultūrinių ryšių stiprinimą Lietuvos diplomatinės vadovas apdovanojo Izraelio ir Lietuvos pilietį, tarptautinės Jeruzalės knygų mugės generalinį direktorių Zev Birger.

Ministras V. Ušackas taip pat lankėsi Yad Vashem muziejuje Jeruzalėje – didžiausiame pasaulyje Holokausto tyrimų centre – ir pagerbė Holokausto aukas. V. Ušackas įteikė prezidento apdovanojimą „Už nuopelnus Lietuvai“ Yad Vashem darbuotojai Katja Gusarov, suradusiai šimtus lietuvių, gelbėjusių žydus nuo Holokausto.

Tą pačią dieną ministras dalyvavo Lietuvos ir Izraelio intelektualų forume Herclijoje, didžiausios Izraelyje privačios aukštosios mokyklos Globalių tyrimų ir tarptautinių santykių centro studentams skaitė paskaitą „Lietuva: iššūkiai ir galimybės“. V. Ušackas Nahum Goldman žydų diasporos muziejuje Tel Avive atidarė fotografo Raimondo Paknio nuotraukų parodą.

Lietuvoje gyvenančias tautines bendruomenes vienija patriotizmas



Renginyje dalyvavo europarlamentaras Vytautas Landsbergis (k) ir buvęs Pasaulio Lietuvių Bendruomenės atstovas Lietuvoje Gabrielius Žemkalnis.

Valdo Kopūsto (ELTA) nuotr.

Vilnius, gruodžio 18 d. (ELTA) – Tautinės bendruomenės, gyvenančios Lietuvoje, turi klestėti tiek etniškai, tiek kultūriškai, tiek ekonomiškai, teigia premjeras Andrius Kubilius. Jis taip pat žada, kad Vyriausybė netrukus imsis tautinėms mažumoms svarbių klausimų.

Penktadienį A. Kubilius Tautinių mažumų įstatymo priėmimo 20-mečio proga pasveikino Vyriausybės rūmuose susirinkusius Tautinių bendrijų tarybos narius, Lietuvos tautinių bendruomenių atstovus, Seimo, Vyriausybės, Tautinių mažumų ir išeivijos departamento bei kitų įstaigų at-

stovus, kurių veikla susijusi su Lietuvos tautinių mažumų problemų sprendimu.

Tautinių bendrijų tarybos pirmininkams bei iškiliems tautinių bendruomenių atstovams premjeras įteikė padėkos raštus ir Lietuvos vardo 1000-mečiui skirtus atminimo ženklus.

„Šie 20 metų parodė, kad mus vienija vienas bendras dalykas – mūsų bendras patriotizmas, kuriuo šandien tikrai galime pasidžiaugti“, – sveikindamas renginio dalyvius kalbėjo A. Kubilius.

Kartu premjeras pabrėžė, jog reikia matyti ir nepadarytus darbus. Nors didžiąją dalį laiko Vyriausybė turi skirti biudžeto karpymams, darbotvarkėje yra numatyti ir svarbūs klausimai, susiję tiek su tautinėmis bendrijomis, tiek su pačiais lietuviais – tokių kaip pavardžių rašymo, gatvių pavadinimų, žydų nuosavybės restitucijos ir kiti, kuriuos būtina išspręsti.

B. Obama paragino pasiekti susitarimą prieš klimato šilimą

Kopenhaga, gruodžio 18 d. (ELTA) – JAV prezidentas Barack Obama Jungtinių Tautų (JT) klimato kaitos konferencijoje Kopenhagoje kreipėsi į šalių vadovus, ragindamas priimti susitarimą prieš klimato šilimą, net jei jis ir nebus tobulas. Priešingu atveju esą gresia nesėkmė kovoje su klimato kaita, praneša agentūra AFP.

„Klausimas yra, ar mes kartu eisime į priekį, ar tolsime vieni nuo kitų“, – kalbėjo B. Obama.

Jis pabrėžė, kad „nebus tobulo susitarimo, nė viena šalis negaus visko, ko nori“. Tačiau jei viršūnių susitikime susitarimas nebus pasiektas, atsivers tokia pati praraja, kokia daug metų trukdė veikti. Šalys esą ir toliau ginčysis, o klimato kaitos kelia-

mas pavojus toliau didės, kol taps negrįžtamas.

Klimato kaita kelia tikrą pavojų ekonomikai, saugumui ir visai planeitai, toliau kalbėjo JAV prezidentas. Todėl būtini kolektyviniai veiksmai. Jungtinės Valstijos, anot prezidento B. Obama, pasirengusios priimti atsakomybę kovoje su klimato šilimu.

Naujausias lietuviškas kinas – vėl pas mus

Čikaga, gruodžio 18 d. („Draugo“ info) – Gruodžio 17 d. Jaunimo centre, gruodžio 18 d. Pasaulio lietuvių centre Lemonte ir šiandien, gruodžio 19 d., Balzeko lietuvių kultūros muziejuje Čikagos žiūrovams pristatomas filmas „Duburys“. Šiais metais sukurtos kino juostos pristatyme dalyvauja ir filmo režisierius Gytis Lukšas.

Gruodžio 11–12 d. „Duburys“ dalyvavo Lietuvių kino dienoje New York, Šiuolaikinio meno muziejuje (Museum of Modern Art (MoMA)). Ši kino juosta atstovauja Lietuvai Amerikos Kino Akademijos 2009 m. „Oskarų“ nominacijose geriausio filmo užsienio kalba kategorijoje. Filmą yra pakviestas į tarptautinį Palm Springs (JAV) festivalį, vyksiantį 2010 m. sausio 5–18 d. „Duburys“ itin sėkmingai pasirodė ir kituose tarptautiniuose festivaliuose.

Vaidybinis pilnametražis filmas „Duburys“ – drama, sukurta pagal Nacionalinės kultūros ir meno premijos laureato Romualdo Granausko to paties pavadinimo romaną. Filme per pagrindinio veikėjo gyvenimo istoriją atskleidžiamas jauno žmogaus



Režisierius Gytis Lukšas.

gyvenimo dramatismą, kurį dar labiau sustiprina socialinė sovietmečio beprasmybė ir neviltis.

Pokalbį su G. Lukšu skaitykite „Priedo“ 6, 8 psl.

Šiame numeryje:

- Ateitininkai (p. 2)
- Ganytojo žodis (p. 3)
- R. Kriaučiūno skiltis (p. 3)
- Naujoji PLB atstovė ties tiltą tarp išeivijos ir Lietuvos (p. 4)
- Nuomonė. Politikai ir bankininkai – sugadinę JAV ekonomiką (p. 5)
- Ąžuolų šventė Seattle, WA (p. 5, 13)
- Kun. Doveika: atėjimo žinia (p. 7, 9)
- Apie dovanų korteles (p. 8)
- Smiedt! (3) (p. 11)
- Mūsų šeimose (p. 11)
- Susitikimai Čiurlionio galerijoje 2009 m. (p. 14–15)

Valiutų santykis

1 USD — 2.40 LT
1 EUR — 3.45 LT

DRAUGAS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL.: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Redakcijos žodis



Artėjant šventėms daugelis mūsų sukam galvas, kuo pradžiuginti savo artimuosius, draugus. Negalėdami dovanų padėti po eglutę Lietuvoje esantiems brangiems žmonėms, siunčiame jas paštu. Pasirodo, sunkmetis ir čia prikišo savo nagus. Pašto darbuotojai sako, kad švenčių proga siųstus solidžius siuntinius keičia nedidelės dovanų dėžutės, o anksčiau taip populiarūs sveikinimo atvirukus nurungė internetu ar telefonu skriejančios sveikinimai. Pašto darbuotojai tikino, kad gyventojai praranda laiško rašymo įgūdžius – nesugeba tinkamai užrašyti adresato, nenurodo savo adresą. Jie rodė šūsnį laiško, kurie grįžo atgal, tačiau jų nėra kam grąžinti, nes nenurodytas siuntėjas. Vis dėlto turbūt sutiksite, kad nėra svarbiausia dovanos ar sveikinimo forma, kaina, dydis, bet iš tiesų sušildo dėmesys, nuoširdumas ir meilė, kuri kiekvienam taip reikalinga.

Redaktorė Loreta Timukienė

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589. Tel.: 773-585-9500.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices.

Subscription Rates: \$150.00.

Postmaster: Send address changes to
Draugas – 4545 W. 63rd Street,
Chicago, IL 60629-5589.

Mąžindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiuočiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto.

GARBĖS PRENUMERATA
(metams kasdien, paskelbta) \$250.00
JAV

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00
Pirma klasė: kasdien \$340.00 • visos savaitės \$240.00

Kanadoje (USD)

Metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00
• 3 mėn. \$110.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu

Metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00
Į Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00

TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA:

JAV

Metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00
• 3 mėn. \$48.00

Kanadoje (USD)

Metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00
• 3 mėn. \$75.00

Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis
Oro paštu

Metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00
Į Lietuvą reguliariu paštu
Metams \$70.00

Vyriausia redaktorė – Dalia Cidzikaitė
redakcija@draugas.org

Kultūrinio šeštadienio priedo redaktorė –
Renata Šerelytė

rainbow.vilnius@gmail.com

Moderatorius – kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožiūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome pasilikti kopiją.

El-paštas:

rastine@draugas.org
skelbimai@draugas.org
administracija@draugas.org



Iš Ateitininkų gyvenimo

Medžiagą siųsti: Vidai Kuprytei c/o Draugas 4545 W 63 St. Chicago, IL 60629 • el. paštas: draugas@ateitis.org

Broliai ir Sesės Ateitininkų Sąjūdyje!

PRIEŠ 2,000 METŲ Gimusįjį Betliejuje pasitiko ne tiek daug vietinių betliejiečių.

PRIEŠ 1,000 METŲ prie Lietuvos pasienio skelbtą Išganytoją pasitiko ne tiek daug vietinių lietuvių...

ŠIANDIEN visam pasauliui skelbiamą Žmonijos Atnaujintoją priima ne tiek daug...

Tepadeda mums Šiluvoj verkusi Jo Motina

Ji uoliai priimti, nuoširdžiai garbinti ir gyva veikla liudyti.

Kun. Kęstutis A. Trimakas
Amerikos ateitininkų dvasios vadovas



Linksmų Šv. Kalėdų, brangūs „Draugo“ skaitytojai

Viešpaties Gimimo šventės proga, linkime džiaugsmo ir ramybės, kurią gali atnešti tik Kristus. Linkime Dievo palaimos Šv. Kalėdų proga ir Naujaisiais 2010 metais.

Visos ateitininkiškos šeimos vardu,
Šiaurės Amerikos ateitininkų taryba ir valdyba

Mieli „Draugo“ skaitytojai,

Kristaus Gimimo proga linkime, kad Jūsų širdys būtų pripildytos šv. Kalėdų džiaugsmo. Tegul Dievo palaima lydi per ateinančius 2010 metus.

Jaunųjų ateitininkų sąjungos CV

Linkime, kad Kalėdų šlovė paliestų jus Meile, pripildytų Viltimi ir apgaubtų Ramybe.

Moksleivių ateitininkų sąjungos CV

Sveikiname visus Kristaus gimimo dieną.

Linkime visiems linksmų šv. Kalėdų ir džiaugsmingų naujų metų!

Studentų ateitininkų sąjungos CV

*„Štai ir vėl Kalėdos, štai ir vėl žiema, Te Jus laimė lydi gėrio kupina,
Te žvaigždė ji šviečia ilgus dar metus, Te mylėti kviečia, laimina visus.“*

Sendraugių ateitininkų sąjungos CV

*Brangūs broliai ir sesės, Šv. Kalėdų proga visiems linkime Jėzaus pasiaukojimo,
Marijos meilės, Juozapo nuolankumo, piemenėlių kuklumo ir
Trijų Karalių dosnumo bei išminties.*

Ateitininkų namų valdyba

Ateitis Foundation

1380 Castlewood Drive, Lemont, IL 60439

Šv. Kalėdų ramybė teaplanko jūsų širdis, šeimas ir namus.

*Kalėdinis džiaugsmas telydi jūsų visus darbus
dabar ir ateinančiais metais.*

Ateitininkų Šalpos Fondo taryba ir valdyba

Ateitis Relief Fund, 1380 Castlewood Drive, Lemont, IL 60439

*Ateitininkijos šimtmečio proga stambiau paremkime Šalpos fondą,
kad jo paramos dėka užtikrintume ateitininkų veiklos ilgą ateitį.*

Linksmų šv. Kalėdų,
o ateinančiais metais,
ateitininkijos šimtmečio proga,
„Su Kristumi į ateitį!“

www.ateitis.org bendradarbiai

„Ateities“ prenumerata — puiki kalėdinė dovana

Padovanokite „Ateities“ prenumeratą sau, padovanokite ir kitiems. Tai dovana kuri pradžiugins jus ne vieną kartą, bet dešimt sykių per metus. Vienerių metų prenumerata JAV gyventojams yra tik 45 dol. Čekį išrašykite „Ateitis Federation“ vardu. Čekio „memo“ eilutėje pažymėkite, kad tai „Ateities“ prenumerata. Savo prašymą ir čekį pasiųskite JAV prenumeratų koordinatoriui:

Ramunei Kubiliūtei
808 Judson, 3B
Evanston, IL 60202

Turite klausimų? Rašykite el paštu:
rkubilius@yahoo.com



Čikagos ateitininkai galės asmeniškai užsisakyti „Ateitį“ sekmadienį, gruodžio 20 d. Čikagos ateitininkų Kūčių šventės metu, 1 val. p.p. Jaunimo centre.

Į Čikagą atvyksta Lietuvos sendraugių ateitininkų pirmininkė

Gruodžio 22 d. į Čikagą kelioms savaitėms atvyksta Lietuvos sendraugių ateitininkų pirmininkė Vita Reinytė. Čikagoje gimusi ir užaugusi pirmininkė, prieš ketverius metus nusprendė persikelti gyventi į tėvų žemę, Lietuvą. Vilniuje Vita greit įsijungė į ateitininkų veiklą ir netrukus tapo visų sendraugių vadė. Tikimasi, kad savo viešnagės metu, Vita išjudins ir čia esančius sendraugius, kad bematant susiformuotų nauja sendraugių centro valdyba Š. Amerikoje. Vita Reinytė yra kankinio Arkivyskupo Mečislovo Reinio giminaitė.



Vita Reinytė



GANYTOJO ŽODIS

GAILESTINGUMO MOTINA ARTINA PRIE SŪNAUS

**Arkivysk. Sigito Tamkevičiaus, SJ pamokslas, sakytas Šiluvoje
2009 m. gruodžio 13 d.**

Gruodžio 9 d. Bažnyčia mini Meksikos šventąjį Joną Didaką, o 12 d. – Gvadalupeš Mergelę Mariją. Šventasis Didakas gimė 1474 m. Meksikos indėnų šeimoje. Suaugęs pasikrikštijo ir uoliai atlikdavo tikėjimo pareigas. 1531 m. ankstų rytą jam keliaujant į bažnyčią, ant kalvos apsireiškė Švč. Mergelė Marija ir paliepė perduoti Meksikos vyskupui prašymą pastatyti apsireiškimo vietoje šventovę. Vyskupas paprašė indėno atnešti kokį nors ženklą, kad galėtų patikėti Marijos apsireiškimu. Gruodžio 12 d. Marija vėl apsireiškė indėnui ir paliepė nuo kalvos viršūnės priskinti gėlių. Buvo žiema, spaudė šaltis ir jokių gėlių ten negalėjo būti.



Tačiau indėnas ant kalvos pamatė gyvų gėlių, priskynė jų ir, sudėjęs į apsiaustą, nunešė Marijai. Apsireiškusioji paliepė šias gėles nunešti vyskupui. Stovėdamas prieš vyskupą, indėnas išskleidė apsiaustą ir iš jo pabiro gėlės, o ant apsiausto išryškėjo gražus Mergelės Marijos atvaizdas. Vyskupas vėliau pastatė bažnyčią, o Jonas Didakas apsigyveno prie šios Marijos šventovės. Visi stebėjosi jo tikėjimu, viltimi, meile ir nuolankumu. Per trumpą laiką europiečių dėl jų žiaurumo nekenčiantys Meksikos indėnai pasikrikštijo. Tai buvo žmogaus protu sunkiai suvokiamas dalykas, drąsiai vadintinas pačiu didžiausiu stebuklu, gautu per Gailestingumo Motinos rankas. Nuo tada Gvadalupe tapo dvasiniu centru, kasmet sutraukiančiu milijonus Meksikos ir aplinkinių valstybių piligrimų.

Popiežius Jonas Paulius II taip sakė: „Dievo Tėvo Apvaizda atsigrėžė į nuolankų Meksikos indėną Joną Didaką, kurį praturtino dovana – atgimti Kristuje, kontempliuoti Švč. Mergelės Marijos veidą ir prisidėti prie Amerikos žemyno evangelizavimo. Aiškiai atsiskleidžia, kokie teisingi yra žodžiai, kuriais apaštalas Paulius išaiškina Dievo nurodytą kelią, vedantį į išganyką: Ir tai, kas pasaulio akims – žemos kilmės, kas paniekinta, ko nėra, Dievas pasirinko, kad niekais paverstų tai, kas laikoma kažin kuo, kad joks žmogus negalėtų didžiuotis prieš Dievą (1 Kor 1, 28–29).“

Švč. Mergelė Marija, Dievo labiausiai apdovanotoji, atskleidžia esminę dvasinio gyvenimo paslaptį: Dievas apstus malonės tiems, kurie nuolankūs ir suvokia savo silpnumą. Išdidumas, perdėtas savęs vertinimas

ir kitų niekinimas padaro žmogų nepajėgų gauti bet kokią Dievo malonę.

Gvadalupeje, Lurde, Fatimoje, Šiluvoje ir visur, kur apsireiškė Mergelė Marija, ji yra ta pati Gailestingumo Motina, kviečianti prie savęs suvargusius, dažnai kenčiančius ir dėl to natūraliai nuolankius žmones ateiti ir jai patikėti tai, kas juos slepia. Apsireiškusi šv. Jonui Didakui Mergelė Marija save pavadino Gailestingumo Motina ir kalbėjo: „Aš išklausysiu žmonių verkumą ir liūdesį, išgydysiu nuo kančių ir visokių vargų.“

Šiandien vėl atėjome pas Šiluvos Dievo Motiną, trokšdami advento ir būsimųjų Kalėdų proga dar labiau priartėti prie jos Sūnaus. Jeigu pasiseks šitai padaryti, tai bus taip pat mažutis Gailestingumo Motinos padovanotas stebuklas. Juk kiekvienas gerai žinome, kiek daug praleidome panašių adventų ir Kalėdų ir kaip mažai pažengėme savo dorybėmis, koks silpnas mūsų tikėjimas ir koks trapus pasitikėjimas globojančia Dievo ranka. Kaip lengvai mus sutrikdo visokie medžiaginiai sunkumai, kaip greitai pasiduodame pesimizmui, tarsi iš tikrųjų griūtų dangus. Skaitau, atrodo, protingų žmonių pesimistines mintis apie katastrofišką Lietuvos ir viso pasaulio padėtį, ir nejučiomis ateina mintis, kad tie protingieji visuomet stato kažkokią Babelę ir visuomet ji būna pasmerкта griūti.

Per adventą pabandykime labiau atsigręžti į Dievą. Evangelija moko, kaip šitai padaryti. Ji nukelia mus prie Jordano, kur pas Joną Krikštytoją rinkosi romėnų pavergti ir daugybės vargų kamuojami žmonės. Ano meto vargai buvo nepalyginti didesni už dabartinius pačių silpniausių žmonių vargus. Jonas Krikštytojas kvietė atgailauti ir taip ruošti permainoms bei naujiems laikams. Jis nurodė, ką žmonės privalo daryti: „Kas turi dvejus marškinius, tepasidalija su neturinčiu, ir kas turi ko valgyti, tegul taip pat daro“ (Lk 3, 11).

Visi Jono Krikštytojo patarimai atrodo tarsi būtų pasakyti mūsų dienų žmonėms. Tai kvietimas būti teisingiems ir solidariems, tai raginimas išsiveržti iš egoizmo kiauto ir pastebėti kitus, daugiau kenčiančius ir silpnesnius. Kalėdas šviesiai sutiks tik tie, kas kažkiek sugebės suvaldyti savo savanaudiškumą ir savimeilę.

Gailestingoji Mergelė Marija, anuomet apsireiškusi nuolankiam indėnui Jonui Didakui ir pakvietusiam jį, o per jį – ir daugelį jo gentainių pasitikėti jos meile ir gailestingumu, teparagina kiekvieną iš mūsų gerai išnaudoti adventą, kad jis visų pirma priartintų mus prie Dievo Gailestingumo. Kad bent pradėtume labiau ieškoti gyvojo Dievo. Apaštalo Pauliaus žodžiai yra gražiausias adventinis palinkėjimas: „Ir dabar meldžiu, kad jūsų meilė vis augtų ir augtų pažinimu ir visokeriopu išmanymu, kad jūs mokėtumėte pasirinkti, kas vertingiau, kad būtumėte tyri ir be priekaišto Kristaus dieną“ (Fil 1, 9–10).



Skandalingos vagystės iš Medicare fondų

ROMUALDAS KRIAUČIŪNAS

Apie tiriamosios žurnalistikos stygių lietuvių išeivijos spaudoje teko ne kartą pasisakyti. Tokiais atvejais žinias dažnai tenka semti iš gyvenamojo krašto žiniasklaidos ir jas perduoti saviems skaitytojams. Taip atsitiko ir šiuo atveju. Kalbu apie Medicare fondų vagystes, apie kurias prabilta televizijos programos „60 Minutes“ š. m. spalio 25 d. laidoje. Ten sužinojome, kad kasmet apie 60 mlrd. dol. yra išmokama apsuksiams sukčiams. Tie pinigai yra surinkti iš mokesčių mokėtojų, taigi, iš mūsų.

Medicare vagystės yra pelningos ir vis labiau plinta. Žiniasklaidoje minimi trys Benitez broliai iš Miami miesto, kurie atidarė netikras sveikatos klinikas ir vien pernai metais už nebūtus patarnavimus iš Medicare gavo 84 mln. dol. Už gautą „uždarbį“ jie nusipirko malūnsparnį, žirgų, viešbučių ir kt. Teisėsauga pagaliau juos pasivijo ir bando atgauti sukčiams išmokėtus pinigus.

Sukčiavimas Medicare doleriais yra toks patrauklus ir palyginti nerizikingas, kad daugybė narkotikų prekiautojų Florida ir California valstijose persimetė į Medicare vagystes. Eric Holder, JAV vyriausias prokuroras, teigia, kad kasmet prarandami milijardai dolerių prisideda prie sveikatos išlaidų didėjimo. Neišvogti pinigai galėtų būti nukreipti sveikatos priežiūrai, vaistams ir ligoninėms. Kiek suprantu, šįmet kova su Medicare vagimis yra paskelbta pirmuoju, svarbiausiuoju JAV prokuratūros taikiu, svarbesniu nei kova su narkotikais.

Tačiau JAV Kongresas nesiskubino skirti reikiamų lėšų šiai kovai finansuoti. Jau prieš ketverius metus buvo matyti, kad Medicare vagystės auga, tačiau prašytų 300 mln. dol. tokiai kovai nebuvo gauta. Taip pat buvo apskaičiuota, kad už kiekvieną išleistą dolerį kovojant su vagystėmis buvo galima atgauti 17 dol. Spaudoje skelbiama, kad naujo JAV Kongreso ir prezidento Barack Obama pastangomis bus padidintos kovai su vagystėmis išlaidos.

Pirmoji federalinė kovai su Medicare vagystėmis programa buvo pradėta Miami mieste prieš dvejus metus. Jau 2007 metais 197 įtariamieji buvo rasti kaltais, tuo padvigubinant kaltininkų skaičių. Vienoje byloje buvo apkaltinti 16 asmenų, suklastotomis sąskaitomis gavusių 101 mln. dol. už sveikatos įrangą, kurios pacientams nei reikėjo, nei buvo gavę. Naujos kovinės komandos jau veikia Los Angeles, Detroit ir Houston miestuose. Numatoma tokias komandas turėti ir kituose miestuose.

Žiniasklaidoje minima Houston mieste uždaryta klinika, kuri Medicare pasiuntė 3,000 dol. sąskaitą už šildymo pagalbę su priedais artritui gydyti. Kitos klinikos siųsdavo sąskaitas už skysto maisto priedus pacientams, kurie jau buvo mirę. Nuo 2007 metų kovai prieš vagystes programa apkaltino 300 asmenų, kurie kaltinami pavogę 680 mln. dol. Galimos bausmės svyruoja nuo 2 iki 15 metų kalėjimo.

Pusė tų įtariamųjų buvo suimti Miami mieste, kuris laikomas Medicare vagysčių sostine. Kirk Ogrosky, vienas iš Teisingumo ministerijos vadovų, teigia, kad vagystės yra tarsi užkrečiama liga, plintanti į kitas vietas. Minimasi dviejų vyrų iš Miami miesto atvejais. Jie įsteigė 40 klinikų tinklą keliose valstijose. Jų dėka buvo „išmelžta“ 100 mln. dol. niekada neatliktam vėžio ir kitų ligų gydymui. Pradėjus tyrinėti, buvo rastos tuščios parduotuvės, kurių virtinoje buvo iškabinta ranka rašyti prasimanyti klinikų pavadinimai, pvz., „Fast Cure Company“. Kai kurios klinikos turėjo tik JAV pašto dėžutės numerį.

Vagys pirmiausia turi gauti kokių nors „pacientų“ Medicare numerius. Juos galima pavogti ar pirkti iš kitų klinikų, gydytojų ar pačių pacientų. Yra buvę atvejų, kur parduotas paciento numeris buvo toliau parduodamas kitiems. Tik vienas Medicare numeris, patekęs į vagių rankas, gali atnešti daugiau nei milijoną dolerių pelno už prasimanytus gydymus ir medicininę įrangą. Visas vagystes sudėjęs, skaičiuojama, kad per metus susidaro nuo 11 iki 60 mlrd. dol. suma.

Vien tokie migloti apskaičiavimai sako, kad esama padėtis ir padaromi nuostoliai nėra tiksliai žinomi. Medicare išmokėjimo taisyklės reikalauja, kad gautos sąskaitos būtų sumokėtos per dvi savaites. Tą taisyklę žino ir vagys. Norint sėkmingai vagiliauti, reikia greitai apsisukti. Reikia žinoti, kaip teisingai paruošti sąskaitas ir per ilgai vienoje vietoje neužsibūti. Jeigu po išmokėjimo, atsiliepiant į kieno nors nusiskundimą, pradama ieškoti siūlo galo, tos klinikos greičiausiai jau nebus likę nė kvapo. Ji jau kitu pavadinimu ir adresu gali išdygti kitoje gatvės pusėje.

Sąskaitų išmokėjimas vyksta kompiuterių pagalba. Sukčiai žino, kaip pakeisti savo paslaugų kodus, norint apgauti kompiuterius. Vis stengiamasi didinti tikrintojų tinklą, atidžiau žiūrėti į gaunamų sąskaitų dydį. Medicininiai patarnavimai namuose yra brangūs. Miami mieste vidutiniškas patarnavimas kainuoja 11,928 dol. už 2 mėnesius. Ta suma yra 32 kartus didesnė už krašto vidurkį tokioms pat paslaugoms.

Visi Medicare paslaugas gaunantys asmenys gauna pakvitavimą iš Medicare centro. Jame detalai nurodoma, kam, kada ir kiek buvo išmokėta už išvardytus patarnavimus. Jeigu tame pranešime yra netikslumų ar nebūtų dalykų, apie tai reikia pranešti Medicare Fraud skyriui skambinant nemokamu tel.: 1-800-447-8477. Toks skambutis gal prisidės prie sveikatos išlaidų krašte pažabojimo.

Naujoji PLB atstovė bandys tiesti tiltą tarp išeivijos ir Lietuvos

Praėjusį mėnesį Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) Valdyba pranešė, kad paskirta nauja PLB atstovė Lietuvoje – **Vida Gaškaitė-Bandis**. Ji pakeitė ilgus metus šiose pareigose dirbusį Gabrielių Žemkalnį.

V. Gaškaitė-Bandis gimė 1934 m. Molėtuose. 1944 m. su tėvais pasitraukė į Austriją, vėliau – į Vokietiją. 1950 metais emigravo į JAV, kur baigė aukštuosius mokslus Illinois, Indiana ir Maryland universitetuose. Nuo 1960 iki 1999 m. gyveno ir dirbo Vokietijoje bei JAV. Nuo 1999 m. gyvena ir dirba Lietuvoje.

V. Gaškaitės-Bandis profesinė veikla siejosi su darbu aukštojo mokslo srityje – ji užėmė prorektorės pareigas University of Maryland (JAV), Lietuvos Švietimo ir mokslo ministerijoje dirbo Finansų politikos departamento direktore, generaline direktore – Baltic Management Institute (BMI). Turi vadovavimo tarptautiniams projektams patirties, taip pat – patirties administravimo, žmoniškųjų išteklių, finansų analizės ir biudžeto planavimo srityse.

V. Gaškaitė-Bandis yra Almos Adamkienės labdaros fondo, International Rotary Club of Vilnius ir Baltic Management Institute valdybos narė, aktyvi visuomenininkė.

Naujoji PLB atstovė mielai sutiko atsakyti į keletą „Draugo“ klausimų.

– Visai neseniai pradėjote eiti PLB atstovės Lietuvoje pareigas. Kokie svarbiausi darbai laukia šiose pareigose?

– Mano pagrindinė užduotis yra atstovauti PLB Lietuvoje, tai vykdyti glaudžiai bendradarbiaudama su PLB Valdyba, kuri yra išsisklaidžiusi po visą pasaulį – taip, kaip ir visi išeivijos lietuviai. Šią vasarą Valdyba Lietuvių Bendruomenėse (LB) atliko apklausą, kurios tikslas buvo sužinoti Kraštų LB pagrindinius veiklos uždavinius švietimo, kultūros, lietuvių kultūros paveldo bei ryšių su Lietuva srityse. Padėti įgyvendinti tuos PLB uždavinius ir bus pagrindinis mano darbas. Be to, ieškosiu būdų ir kelių, kurie padėtų tiesti tiltus tarp užsienyje gyvenančių lietuvių ir Lietuvos visuomenės.

– Didžiąją gyvenimo dalį praleidote ne Lietuvoje. Kokius skirtumus matote tarp gyvenimo kitose šalyse ir Lietuvoje?

– Išvažiavau iš Lietuvos būdama dar labai jauna, o sugrįžau, kai išėjau į ankstyvą pensiją. Daugiausia laiko praleidau JAV, nors Vokietijoje pragyvenau 26 metus. Turime suprasti, kad Lietuva buvo okupuota 50 metų ir tik per paskutinius dvidešimt metų turi galimybių demokratiškai tvarkytis, gyventi bei stengtis atkurti buvusias vakarietiškas vertybes. Man patinka gyventi Lietuvoje ir tikrai džiaugiuosi čia sugrįžusi, bet daugiausia, ko aš čia pasigendu – tai tolerantiškumo plačiausia šio žodžio prasme: žmogaus pagarbos kitam asmeniui ir jo teisėms – ar važiuojant kelyje, ar bendraujant kiekvieną dieną.

– Jau dešimtmetį gyvenate Lietuvoje. Ar per tą laiką įgyta patirtis padės einant naujas pareigas – t. y. atstovaujant PLB



Vida Gaškaitė-Bandis.

įvairiose Lietuvos įstaigose?

– Man yra labai sunku įsivaizduoti, kaip galima būtų dirbti šiose pareigose asmeniui, kuris ką tik atsidarė Lietuvoje. Kadangi mano pareigos reikalauja daugiausiai dirbti su valstybinėmis įstaigomis – Seimu, Vyriausybe bei ministerijomis – tai metai ir patirtis, kurią aš sukaupiau dirbdama Švietimo ir mokslo ministerijoje, tikrai turėtų praversti. Reikia šiek tiek suprasti žmones, jų galvoseną ir darbo metodus, kad būtų galima ką nors pasiekti.

– Kaip apibūdintumėte šandieninę išeiviją?

– Kiekviena išeivijos banga turi savo savitą bruožą, nes tautiečių išvykimas iš tėvynės yra pagrįstas skirtingomis priežastimis. Žurnalistai teisingai apibūdina svarbiausias išvykusiųjų kategorijas – tai politiniai ir ekonominiai emigrantai. Šiandien iš Lietuvos kasdien išvyksta apie 50 jaunų, daugiausia išsilavinusių jaunuolių, kurie neranda čia tinkamo darbo arba galvoja, kad užsienyje yra didesnės karjeros ar mokslo galimybės. Nūdienos išeivija skiriasi net nuo tų tautiečių, kurie išvažiavo prieš Lietuvos įstojimą į Europos Sąjungą. Anksčiau išvykdavo daugumoje neteisėtai, šiandien išvažiuoja daugiausia į Europos Sąjungos valstybes mokėdami užsienio kalbas. Padidėjo išvykstančiųjų studentų/darbininkų santykis. Jaunimas baigia mokslus ir išvyksta. Lietuvos Statistikos departamento duomenimis, Lietuva yra paskutinė tarp Europos Sąjungos valstybių lyginant emigrantų ir imigrantų santykį. Jeigu kalbėsime apie antros bangos išeivijos atžalas, tai aš esu šiek tiek nusivylusi. Kai gyvenome Vokietijoje lageriuose 1945–1950 metais, visi prisiekėme, kad grįšime į Lietuvą, kai ji bus laisva. Kiek iš mūsų grįžo padėti atkurti besikeliančią Lietuvą? Beveik ant pirštų galima būtų suskaičiuoti. O juk karo metu net daugiau nei 60,000 lietuvių pasitraukė iš Tėvynės.

– Kodėl, Jūsų nuomone, tiek daug lietuvių išvyksta gyventi į

užsienį? Kaip Jūs vertinate šį procesą?

– Kol ekonominė ir aukštojo mokslo padėtis Lietuvoje nepagerės, ir toliau matysime didėjančių skaičių mūsų jaunimo, išvykstančio į užsienį. Iš vienos pusės tai yra vertingas procesas mūsų tautai, kai jaunimas įgyja patirties ir žinių Vakaruose, bet yra labai didelis klausimas, kiek iš tų 50 kasdien išvažiuojančių iš Lietuvos sugrįš atgal? Jeigu nors pusė jų sugrįžtų ir atsivežtų savo įgytas žinias, patirtį ir įgūdžius, tai būtų sveikintina. Bet yra ir kita pusė – Lietuvoje gyvenantiems sugrįžtantieji kelia nemažai įtampos. Bijomasi, kad buvę emigrantai atims darbo vietas ir naudosis tomis pačiomis teisėmis. Kyla beveik ir pavydas, taip būdingas mūsų tautiečiams. Mano nuomone, būtų gerai, kad Lietuvos Vyriausybė bei Seimo nariai dažniau pasisakytų apie užsienio lietuvių, ypač apie tai, kas juos jungia, pakviestų į įvairius projektus, ir žiniasklaida apie tai praneštų visuomenei.

Ne mažiau svarbus vaidmuo padedant išlaikyti lietuviybės identitetą tenka ir užsienio lietuvių žiniasklaidai. Šiandien ji susiduria su labai didele užduotimi – kaip išlaikyti bei padidinti skaitytojų skaičių.

– Gerb. PLB valdybos pirmi-

ninkė Regina Narušienė yra sakiusi, kad šiandien nebereikėtų mūsų, lietuvių, skirstyti į išeivius ir Lietuvoje gyvenančius, o tiesiog sakyti, kad esame „pasaulio lietuviai“. Kokius kelius matote mažinant atotrūkį tarp išeivijos ir gimtinėje gyvenančių lietuvių?

– Šiandien vyksta labai spartus globalizacijos procesas – emigravimas, imigravimas, išvažiavimas iš tėvynės ilgesniam ar trumpesniam laikui. Reikia galvoti apie globalią Lietuvą, kad svetur gyvenantys tautiečiai išlaikytų savo identitetą. O mažinti atotrūkį tarp išeivijos ir gimtinėje gyvenančių lietuvių turėtų būti užduotis kiekvienam tautiečiui, nesvarbu, kur jis gyventų. Reikia geranoriškumo ir teigiamų veiksmų iš abiejų pusių.

– Dažnai išsakoma nuomonė, kad šiuo metu jaučiamas atotrūkis tarp senosios kartos išeivijos ir neseniai įsikūrusiųjų šiose šalyse. PLB yra organizacija, siekianti vienyti visus, gyvenančius už Lietuvos ribų. Kaip tai galima padaryti?

– Tą klaidą padarė „antrabangininkai“, kai ėmėsi kurti naujas visuomenines organizacijas atskirai nuo tų, kurios jau veikė. Norėtusi, kad tos klaidos nekartotume ir rastume bendrą vardiklį tarp „antrabangininkų“ ir „trečiabangininkų“. Plačiau į šį klausimą geriausia galėtų atsakyti tie žmonės, kurie turi patirtį dirbant su tautiečiais už Lietuvos ribų.

– PLB ypač daug dėmesio skiria kovai už dvigubą pilietybę. Kokia Jūsų nuostata šiuo klausimu?

– Sutinku ir visomis jėgomis remiu PLB išreikštą nuostatą pilietybės klausimu. Mums yra labai svarbus pilietybės išsaugojimo sprendimas. Gimei lietuvių ir esi lietuvis. Mums turėtų būti brangus kiekvienas tautietis ir neturėtume atstumti išvykstančių ar išvykusių tautiečių bei lietuvių kilmės žmonių. Būdami Lietuvos piliečiai jie noriau bendraus su tauta, stiprės ryšys tarp svetur ir gimtinėje gyvenančių.

Baigiant mūsų pokalbį Vida Gaškaitė-Bandis palinkėjo visiems „Draugo“ skaitytojams linksmų švenčių.

Kalbino
Loreta Timukienė

Laiškai, nuomonės, komentarai

Rašykite mums el. pašto adresais:
redakcija@draugas.org arba dalia.cidzikaite@gmail.com

NUOSTABUS PAKVIETIMAS

Telefono skambutis. Atsiliepiu. Aiškus ryškus p. Loretos Vainienės balsas iš Malvern, PA: „Kviečiu šv. Kūčių vakarui, bet su viena sąlyga – jokių dovanų, tik atsivežkite čekių knygele!“ Galvoju, o koks čia keistas kvietimas! Ir Loreta aiškina toliau: šiuo metu Tautos Fondo komisija vykdo vajų išleisti anglų kalba daugiau knygų apie mūsų Tautos holokaustą Sibire. Per mažai apie tai žino

angliškai kalbantis pasaulis. Tad paremkime šį vajų!

Ar ne kilni mintis – šio švento vakaro metu prisiminti Sibiro kankinius ir įgalinti jų vargą priminti pasauliui?!

O kad daugiau šeimų pasektų šituo pavyzdžiu. Dovanos – tik vaikams!

Pakviestoji Rožė Šomkaitė
South Orange, NJ

NUOMONĖ

Politikai ir bankininkai – sugadinę JAV ekonomiką

EDVARDAS BUBNYS, PH.D.

Finansų ir ekonomikos žinovas Edvardas Bubnys (1978 m. daktaro laipsnį apsigynęs University of Illinois, su podoktoriniu darbu 1986 m.) dalijasi savo mintimis apie dabartinės JAV ekonomikos padėtį.

Kas yra kaltas dėl šio JAV ekonominio nuosmukio? Vieni sako, kad Demokratų ir Respublikonų partijų politikai priverė bankus nesąmoningai lengvinti namų paskolų sąlygas. Tokiu būdu prezidentai Bill Clinton ir vėliau George W. Bush tikėjosi gauti naujų namų savininkų balsų. Kiti kaltina Amerikos centrinių banką (angl. *Federal Reserve*) dėl mažų procentų ir pigių paskolų spekuliantams. Tačiau šie paaiškinimai nėra visiškai teisingi.

Politikai prisidėjo prie dabartinės krizės, tačiau bankininkai, o ne politikai sukūrė labai sudėtingus pinigų srautų (angl. *complicated cash flow*) išvestinius vertybinius popierius, tarp jų investicijas, vadinamas garantinėmis skolos obligacijomis (angl. *collateralized debt obligations* arba CDOs). Šis metodas naudoja sudėtingus matematikos modelius, sukurtus remiantis finansų techniniais mokslais (angl. *financial engineering*).

Nors aš bandžiau intuityviai paaiškinti apie šiuos modelius savo universiteto finansų studentams, jiems vis tiek buvo labai sunku suprasti net ir pagrindinę išymią finansų akademiko dr. Fisher Black ir Nobelio premijos laimėtojo dr. Myron Scholes 1973 m. sukurtą matematikos formulę opcionų kainoms nustatyti (angl. *Black and Scholes Option Pricing Model*). Po jų kiti matematikoje gabūs finansininkai toliau nustatė įvairių išvestinių vertybinių popierių kainas.

Šie visi modeliai buvo sukurti geram tikslui – teisingai įvertinti opcionų ir kitų išvestinių vertybinių popierių kainas. Tačiau bankininkai supainiojo CDOs ir kitas išvestines investicijas, nesuprasdami jų pagrindinės matematikos. Jie tą darė, norėdami kelti savo bankų pajamas ir kartu savo atlyginimus. Kartais bankų pelnas irgi kilo, o kartais ne. Taigi, politikai elgėsi kaip Biblijos Ieva, viliodami bankininkus, bet godumo sugundyti bankininkai elgėsi kaip Adomas, parduodami tokias investicijas pirkėjams.

Trys dalykai man vis neduoda ramybės. Pirmasis, nemažai racionalių Wall Street bankininkų (net ir „Lehman Brothers“ firmoje prieš

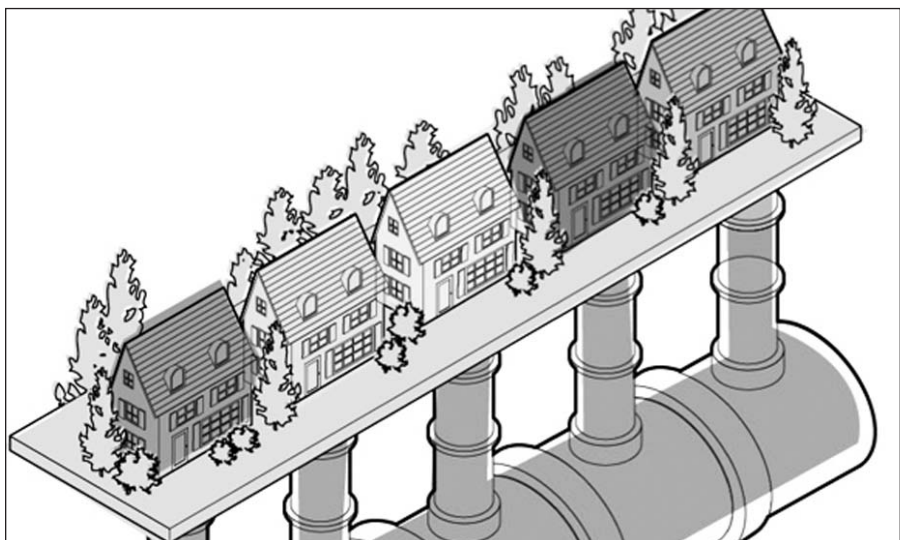
bankrotą, pasak autorių Lawrence G. McDonald) pastebėjo burbulo pamišimą net keletu metų anksčiau. Jų perspėjimai buvo numalšinti. Matyt, bankų viršininkai, godūs pasipelnę ir bijodami prarasti savo klientus konkurentams, elgėsi kaip finansiniai savižudžiai. Kaip tokį elgesį suderinti su konkurencijos teigiamu „Nematomos rankos“ (angl. *Invisible Hand*) poveikiu, aprašytu žymaus filosofo ir pirmo modernaus ekonomisto Adam Smith jo klasikinėje 1776 m. knygoje?

Antrasis rūpestis – tai bankininkų atlyginimai. Šis kompensacijų reikalas nebuvo vien šalutinė, bet pagrindinė burbulo manijos priežastis. Visi su burbulu susiję – namų paskolų siūlytojai, stambūs Wall Street bankininkai ir vertybinių popierių įvertinimo agentūros – dirbo, norėdami gauti gerus atlyginimus. Ši kompensacijos tvarka yra sunkiai keičiama dėl principo. Tačiau jei ši struktūra bus patobulinta, tada paskatinimų problema bus stipriai pataisyta.

Trečias rūpestis susijęs su bankų buhalterija. Tie stambūs Wall Street bankai vis dar nėra savo ataskaitų balansuose likvidavę visų „nuodinių“ (angl. „toxic“) CDOs ir kitų išvestinių vertybinių popierių. Jei namų kainos kils, bankininkai žino, kad jie uždirbs gerus pinigus. O jei kainos nekils, šie išvestiniai popieriai liks beverčiai, ir JAV bankai gali likti „gyvų lavonų bankais“ (angl. *zombie banks*), kurie, gaudami mūsų valdžios mokesčių lėšas, gali gadinti sveikas JAV ekonomikos dalis. Turim baisyti pavyzdį – tai Japonijos 1990 metų ekonominę krizę. Kad tik to čia nebūtų.

Pagal dr. Bubnio straipsnį, išspausdintą laikraštyje „The Valley Breeze“ (Cumberland, RI) š. m. lapkričio 26 d., padėjo paruošti žmona Dalia Bubnienė.

Daugiau nei 25 metus dr. Bubnys dėstė ekonomiką, finansus, investavimą ir apskaitą įvairiuose JAV universitetuose ir koledžuose Vidurio Vakarų, Pietiniuose bei Naujosios Anglijos regionuose. Šiuo metu jis turi savo mokesčių ir apskaitos firmą Rhode Island valstijoje (EBDOC Tax & Bookkeeping Services, Etc.). Laisvu laiku jis savanoriškai tvarko JAV LB Švietimo tarybos ir Bostono LB apylinkės išdus. Jis taip pat yra vienas iš Bostono Taupos lietuvių federalinės kredito unijos savanorių direktorių ir sekretorius.



SEATTLE, WA



Daugiau nei 50 Seattle Lietuvių Bendruomenės narių dalyvavo ažuoliukų atsodinimo šventėje, įskaitant ir (iš k. į d.): ambasadorę Darryl Johnson, LR garbės konsulą Viktorą Lapatinską, JAV Seattle LB atstovus Rimą Mikšį ir Ireną Blekys.

AŽUOLŲ ŠVENTĖ

ARVYDAS LUKOŠEVIČIUS

2009 metų rugsėjo 26 dieną University of Washington (UW) įvyko Šiaurės ir Baltijos šalių šimtmetinės giraitės sodinimo paminėjimas. Baltijos studijų programos vedėjas prof. Guntis Šmidchens kreipėsi į susirinkusius baltus, skandinavus, konsulus ir visus šių šalių bei universiteto draugus. Norėtusi išskirti keletą jo išsakytų minčių.

šalių konsulų, visi nudžiūvo. Mums, europiečiams iš šiaurės šalių, medžiai turi ypatingą svarbą. Norse mitologijoje pasaulio centre stovi medis. Medžiai lydi ir baltus – nuo lopšio iki kapo: mes sodiname medį gimus vaikui, laidodami artimą stengiamės rasti vietą po medžiu... Atrasti pažįtamą medį – tai lyg pabendrauti su senu draugu.

Taigi, mums trūko tų brangių mūsų universiteto medžių. Ir mes su-



Stephen Eringis (kairėje), teisėjas Kazis Kay (Kriaučiūnas) ir trys neatpažintos merginos, atstovavę Lietuvai sodinant tris ažuolus 1932-aisiais.

Nuo 1890-ųjų iki 1930-ųjų prof. Edmond Meany pasodino šimtus didingų medžių, kuriuos mes šiandien matome žaliuojančius visuose universiteto teritorijos kampeliuose. Tačiau 1932-ųjų metų Tarptautinė giraitė yra ypatinga. Ji simbolizuoja universiteto pasaulinę reikšmę ir jo garbingus santykius su visomis pasaulio bendrijomis.

Tą reikšmingą 1932-ųjų dieną susirinkę 35 užsienio šalių konsulai sakė šventines kalbas, kurias sekė iškilmingi pietūs. 129 garbingi svečiai buvo pakviesti į Raitt Hall. Prof. Meany sumokėjo už visus pietus, kainavusius 64,50 dol. Po pietų kiekvienas konsulas pasodino po medelį, atstovaujantį jų šaliai.

Daugelis tų medelių, sodintų 1932-aisiais, tebeauga ir šiandien, bet medžiai, sodinti Šiaurės ir Baltijos

simastėme: o kodėl gi neatsodinus tų mūsų medžių, sodintų 1932-aisiais?

Prie sumanymo prisijungė visos mūsų Seattle bendruomenės – danų, estų, suomių, islandų, latvių, lietuvių, norvegų ir švedų; daugelis žmonių aukėjo po 10 dol. Surinktoji tūkstančių dolerių suma buvo panaudota aštuoniems puikiems ažuoliukams pasodinti.

Tegu išlieka vardai tų konsulų, kurie prisidėjo prie šios akcijos ir imetę po simbolinį grumstą žemės kiekvienam mūsų ažuoliukui: Danijos garbės konsulas Erik Laursen; Estijos garbės konsulas Aarne Raidna; Suomijos garbės vicekonsulė Kristiina Hiukka (pavaduojanti garbės konsulą Matti Suokko); Islandijos garbės konsulas Jon Marvin Jonsson; Latvijos garbės konsulas Stephen Lee Zirschky;

Nukelta į 13 psl.



Vilnius, gruodžio 17 d. (ELTA) – Sostinės Rotušės aikštėje šviečia įžiebta Kalėdų eglė. Šalia jos atidaryta kalėdinė mugė, kurioje šiemet savo sugebėjimus ir darbus rodo daugiau kaip 30 amatininkų

Gedimino Savickio (ELTA) nuotr.

Lietuva ir Švedija užsitikrino 131 mln. eurų elektros tiltui į Švediją

Vilnius, gruodžio 18 d. (BNS) – Europos Komisijos (EK) Transeuropinių tinklų Finansinės paramos komitetas patvirtino 131 mln. eurų (452,3 mln. litų) paramą elektros tiltui tarp Lietuvos ir Švedijos. Tai svarbiausias EK įstaigų sprendimas, kurį, vėliau, tikimasi, patvirtins Europos Parlamentas (EP).

„EK komiteto pritarimas reiškia, kad dabar dokumentai bus siunčiami į EP, kuris, tikimės, iki sausio pabaigos galutinai patvirtins paramą. Šiame etape tarėsi ES šalys-narės – tai yra suderintas EK ir šalių narių sprendimas“, – sakė energetikos viceministras Romas Švedas.

131 mln. eurų yra dalis 175 mln. eurų paramos, skirtos šiam projektui. Likusi dalis teks Latvijai, kuri už

ES pinigus ketina sustiprinti vidaus elektros perdavimo tinklus.

Pasak R. Švedo, be pačios paramos, labai svarbus yra ir pasirengimas panaudoti pinigus.

„Tikimės, kad 2011 metais jau pradėsime įsisavinti šią paramą“, – teigė energetikos viceministras.

„Šie pinigai bus skirti konkrečioms darbams – dviem elektros įtampoms keitimams Švedijoje ir Lietuvoje ir kabeliui bei jų įrengimo darbams. Tie pinigai bus paskirstyti maždaug per pusę Lietuvai ir Švedijai. Kitus – apie 200 mln. eurų – skolinšimės, jau yra bendras investicijų planas iki 2020 m. – visiems strateginiams projektams“, – sakė „Lietuvos energijos“ Strateginių projektų direktorius Artūras Vilimas.

Iš Vilniaus – dar trys naujos kryptys

Vilnius, gruodžio 18 d. (Lietuviams.com) – Tarptautinio Vilniaus oro uosto (TVOU) nuolatinį skrydžių tvarkaraštis pasipildo dar 3 naujomis kryptimis – oro linijų bendrovė „air-Baltic“ pradėjo nuolatinį skrydžius į Paryžių, Miuncheną ir Berlyną.

Skrydžiai į Šarlio de Golio oro uostą Prancūzijos sostinėje bus vykdomi 3 kartus per savaitę – antradieniais, penktadieniais ir sekmadieniais. Į Vokietijos miestą Miuncheną bus skrendama 4 kartus per savaitę – antradieniais, trečiadieniais, šeštadieniais ir sekmadieniais, į Berlyną – 3 kartus (pirmadieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais). Visi atnaujinti skrydžiai bus vykdomi „Boeing 737-500“ tipo lėktuvais.

Po Naujųjų metų „airBaltic“ atnaujins tiesioginius skrydžius iš Vil-

niaus į Amsterdamą ir Romą.

Šventiniu laikotarpiu lietuviška oro linijų bendrovė „Aurela“ skraidins į Londoną ir Dubliną. Šie skrydžiai bus vykdomi nuo gruodžio 19 iki sausio 4 dienos.

„Oro uosto skrydžių žemėlapyje matome, kad iš Vilniaus jau atkurtos visos pagrindinės kryptys į svarbiausius ir didžiausius Europos miestus. Kitamet skrydžių geografiją dar plėsimės ir ją plėtosime į Pietų ir Rytų Europą“, – sako TVOU generalinis direktorius Tomas Vaišvila.

Iš Vilniaus nuolatinėmis kryptimis šiuo metu skraido 15 oro bendrovių, kurios keleivius tiesiogiai skraidina 19 krypčių. Kitų metų pradžioje iš Vilniaus bus 21 tiesioginis nuolatinis skrydis.

Žemaičiai tęs kovą dėl įrašų pasuose

Vilnius, gruodžio 18 d. (Delfi.lt) – Žemaičių tautybės piliečių Lietuvoje nebus. Po beveik trejų metų bylinėjimosi trys žemaičiai išgirdo Telšių rajono apylinkės teismo sprendimą civilinę bylą nutraukti.

Tačiau telšiškiai teisininkai Alvydas Jokšas, Arvydas Norvydas ir Degaičių (Telšių r.) seniūnas Antanas Kontrimas, išgarsėjęs tvirčiausia pasaulyje barzda, tikina vis tiek sieksią, kad jų pasuose būtų įrašyta: „Tautybė – žemaitis“.

Vyrai jiems nepalankią teismo nutartį ketina apskūsti aukštesnės instancijos teismui, o jei reikės, mano pasieksią ir Strasbūrą.

Šių žemaičių kova prasidėjo 2007 m. pradžioje, kuomet trys bendraminčiai Telšių rajono civilinės metrikacijos skyriui pateikė prašymus pildyti jų gimimo akto liudijimus įrašais „Tautybė – žemaitis“, tačiau vėliau gavo Teisingumo ministerijos žinią, kad žemaičių tautybė, kaip neegzistuojanti, suteikta nebus.

Lietuvos oro erdvę pažeidė civilinių oro linijų lėktuvas

Vilnius, gruodžio 17 d. (BNS) – Lietuvos oro erdvę ketvirtadienį pažeidė ne karinis, o civilinių oro linijų lėktuvas, pranešė naujienų agentūra „Interfax“, cituodama neįvardytą šaltinį Rusijos Baltijos karinių oro pajėgų laivyne.

Anot šaltinio, kariniai An-26 klasės lėktuvai ketvirtadienį nebuvo pakilę.

„Yra pranešimų, kad tai galėjo būti lėktuvas, kuris priklauso civilinei aviacijos bendrovei ‘SkyTest’“, – sakė šaltinis.

Lietuvos oro erdvę ketvirtadienį buvo įskridęs Rusijos Kaliningrado srityje registruotas lėktuvas An-26, patvirtino krašto apsaugos ministrė Rasa Juknevičienė.

Anot ministrės, Karinių oro pajėgų radarai fiksavo, kad orlaivis į Lietuvos teritoriją Šilutės rajone Stoniškių kaime buvo įskridęs apie 2 kilometrus ir išbuvo Lietuvos teritorijoje apie 2 minutes.

An-26, kuris pagal paskirtį yra transporto lėktuvas, skrido 5 kilometrų aukštyje.

Lietuvos užsienio reikalų ministerija įvykį žada aiškintis diplomatiniais kanalais. Leidimo skrydžiui Lietuvos oro erdvę Rusijos orlaivis neturėjo.

Krašto apsaugos ministerija pranešė, kad, pirminiais duomenimis, Lietuvos oro erdvę pažeidęs Rusijos lėktuvas buvo ne karinis.

Rusija išdavė leidimą tiesti „Nord Stream“

Vilnius, gruodžio 18 d. (ELTA) – Bendrovė „Nord Stream AG“ gavo leidimą tiesti dujotiekį Baltijos jūroje per 123 km ilgio Rusijos vandenų sektorių.

Projektą įgyvendinanti bendrovė jau anksčiau gavo leidimus iš kitų šalių, per kurių vandenį eis bendro 1,223 km ilgio dujotiekis – Danijos ir Švedijos. Leidimą tiesti dujotiekį šalies Iškirtinėje ekonominėje zonoje taip pat suteikė Suomija. Prie pabaigos artėja leidimų išdavimo procesas ir Vokietijoje.

Leidimą tiesti dujotiekį išdavė Rusijos Valstybinė gamtos išteklių

priežiūros tarnyba (Rosprirodnazor).

Nutiesus „Nord Stream“, juo bus tiekiamos gamtinės dujos Baltijos jūros dugnu iš Rusijos į Europos Sąjungą.

Gavę IEZ leidimą, projekto vykdytojai dar turi gauti ir vadinamąjį vandens telkinio leidimą, kurį išduoda Vakarų Suomijos aplinkosaugos leidimų įstaiga.

„Nord Stream“ visus leidimus tikisi gauti iki šių metų pabaigos. Pradėti tiesti „Nord Stream“ vamzdyną planuojama pirmąjį 2010 m. ketvirtį. Pirmasis vamzdis būtų pradėtas eksploatuoti 2011 m., antrasis – 2012 m.

Šiais metais pasaulyje žuvo 68 žurnalistai

Vilnius, gruodžio 18 d. (ELTA) – Šiais metais įvairiose pasaulio vietose žuvo rekordiškai daug – 68 – žurnalistai, tarp jų 31 reporteris, tapęs politinių žudynių Pietų Filipinuose auką, pranešė Žurnalistų apsaugos komitetas (Committee to Protect Journalists – CPJ).

New York įsikūrusios žiniasklaidos laisvių gynimo organizacijos duomenimis, tai didžiausias per metus žuvusių žurnalistų skaičius nuo tada, kai buvo pradėta rinkti tokia informacija.

Pasak CPJ, šiuo metu tiriami dar 20 žurnalistų mirties atvejų, siekiant išsiaiškinti, ar jų žūtis susijusi su jų darbu.

Praejusiais metais visame pasaulyje žuvo 42 žurnalistai. Ankstesni kruviniausi metai žiniasklaidai buvo 2007-iejį, kai žuvo 67 reporteriai, dauguma jų – Irake.

„Pasaulio žiniasklaidai tai buvo beprecedenčio niokojimo metai, tačiau šio smurto pobūdis taip pat patvirtina ilgalaikes nuostatas“, – sakė CPJ vykdančysis direktorius Joel Simon.

„Dauguma aukų buvo vietos reporteriai, kurie rengė naujienų reportažus savo bendruomenėse. Nusi kaltėliai buvo tikri, kad niekuomet nebus nubauti. Ar žudoma Irake, Filipinuose, Rusijoje ar Meksikoje – au-

kų skaičių sumažinti pavyks tik pakitus tokį įsitikinimą“, – pabrėžė jis.

Šiųmetinį aukų skaičių smarkiai padidino kruvinos politinės skerdynės Filipinų pietinėje Magindanao provincijoje, kur per pasalą buvo žiauriai nužudyti 57 žmonės, tarp jų – 29 žurnalistai ir du jų padėjėjai.

Šios žudynės, siejamos su vietos politinių klanų konfliktu dėl būsimų rinkimų, CPJ duomenimis, buvo daugiausiai žurnalistų gyvybių nusinešęs įvykis, tačiau jos nebuvo netikėtos, turint galvoje Filipinuose tvyrančią „nebaudžiamumo atmosferą“, nurodė organizacija.

Tuo tarpu Irake šiais metais žuvo keturi vietos žurnalistai – tai mažiausias aukų skaičius nuo JAV vadovaujamos invazijos pradžios 2003 m. Pakistane taip pat buvo nužudyti 4 žurnalistai.

Rusijoje, kuri seniai laikoma viena pavojingiausių valstybių vietos žurnalistams, šiais metais taip pat neišvengta aukų – čia gyvybių neteko 3 reporteriai.

Tik 2 iš 68-ių šiais metais žuvusių žurnalistų nebuvo vietos reporteriai. Devynios aukos buvo laisvai samdomi žurnalistai.

Dauguma šiais metais gyvybių netekusių žurnalistų buvo nužudyti. 11 žuvo nušviesdami kovinius veiksmus, 7 – kitus neramumus.

Aplankykite
www.draugas.org

Kunigas Ričardas Doveika: atėjimo žinia

Kiekvienais metais vis sunkiau pajusti šv. Kalėdų dvasią. Nes, pasakytų ne vienas, jos nebėra tokios baltos, paslaptingos ir dvelkiančios vaikyste. Be to, kaip tik tokios jos naudingiausios prekybininkams: šventei netekus dvasingumo, kur kas lengviau jai užlipinti prekinį ženklą, traukiantį ryškiomis spalvomis ir nuolaidomis.

Taigi Kalėdų pajautimas tapo priklausomas nuo iškritusio sniego kiekio, nuo prekybininkų siekio įpiršti bevertę prekę, nuo turimo pinigų kiekio šioms nupirkti. Galiausiai – nuo pastangų ir talento tai, ką randame Kalėdų rytą, suvokti kaip dovaną, išlikiančią prisiminimu ištisus metus. Jeigu šis metas – laukimas stebuklo, kodėl jis vis labiau panašėja į netikrumą?

Kodėl kasmet sulaukiame advento ir Kalėdų vien tam, kad nepajustumė tomis dienomis nieko ypatingo, išskyrus dar gilesnę tuštumą? Apie tai, koks šiandien yra Kalėdų žinios paveikslas ir kuo jį tapome, savo mintimis pasidalijo Lietuvos vyskupų konferencijos generalinio sekretoriaus padėjėjas (buvęs Vilniaus arkikatedros bazilikos klebonas) **Ričardas Doveika**.

– Kodėl kiekvienais metais šiuo stebuklų laukimo laikotarpiu vis dažniau išgyvename netikrumą ir tuštumą?

– Kalbant apie Kalėdų atėjimą, būtina suvokti tą erdvę, tą tikrovę, kuri mums tampa atėjimo žinia ir tam tikru ženklu. Šiandien turime dalykus, kurie parodo, jog tai, kas yra daroma vieną kartą, yra blogai. Pavyzdžiui, kas šiandien iš Lietuvos matomų žmonių didžiuojasi, kad gyvena pirmoje ir vienintelėje santuokoje? Niekas. Dabar pirmoji santuoka yra pateikiama kaip didžiausia nesėkmė: turi pabandyti, kad tau nepasisektų. O antrą ar trečią būtina išreklamuoti ant visų žurnalų viršelių.

Žmonių artimiausi santykiai tapo estafetinio perdavimo lygmens: keičiamasi poromis, sutuoktiniais, o jeigu nori priklausyti elitui, nebeužtenka vien tik būti matomam. Ne, turi dalyvauti labai subtiliame elitiniame gyvenime – svingerių vakarėliuose, kurių principas – panaudojai ir perduok kitam.

Aplinka, kurioje kuriasi tikrovės pamatas, yra pernelyg vartotojiška. Šiandien nuo ryto iki vakaro turi būti seksualus. Ir tavo nelaimė, jeigu nesi toks, kad galėtum eiti podiumu arba netelpi į nustatytus matmenis. Nes tada nebūsi matomas televizijoje, spaudoje, o jeigu tavęs nėra šioje erdvėje, vadinasi, tavęs iš viso nėra.

Kai dar nespės užgesti kalėdinės eglutės, prasidės dar vienas labai rimtas išpardavimas prieš pat vasario 14-tą, kuris skelbs didžiulėmis antrašėmis: „Pamylėk mane su nuolaida.“ Juk dažnai galima išgirsti: palauk, bus išpardavimas, tada aš tave pamylėsiu – nupirksiu televizorių, šaldytuvą. O tą dieną, tai įdomiausia, visi turės patenkinti savo kūniškus poreikius. Nes jeigu to nepadarysi, išmesk visus metus iš savo gyvenimo.

Galbūt visa tai skamba sarkastiškai, bet tai yra dalis mūsų gyvenimo tikrovės. Į tokią tikrovę šiandien ateina Kalėdos, per kurias dalinamės savo meile. Meile, iš kurios šiandien yra atimta viskas: vardas, asmuo.



Kun. Ričardas Doveika

Kuo ją pavertėme? Poreikių patenkiniu su nuolaida. Kai paklausi, kas yra meilė, dažnai išgirsti: lakštingalų čiulbėjimas, žvaigždelių spindėjimas, Šekspyro sonetai po langais. Tačiau tarpusavio santykių meilė turi savo vardą – Ištikimybę.

Kai žmogus meilę atskiria nuo ištikimybės, pamatai, kad didesnio meilės šandien nėra. Nebūna meilės be ištikimybės. Be jos gali būti aistra, nuotykis, svingerių vakarėlis, gyvenimo klaida, hormonų protrūkis. Štai kodėl šiandien mes turime tokių didelių skyrybų skaičių: žmonės moka mylėti, bet nebemoka mylėti to, su kuriuo mylisi. Tas, kuris atskiria ištikimybę nuo meilės, niekada nelaikys savo rankose mylimo asmens.

– Kad užpildytum per metus atsivėrusią tuštumą, turi atsiverti pats. Pirmiausia sau pačiam. Tačiau ką daryti, kai, begalę dienų neigę to dialogo su savimi poreikį, neišmokstame užmegzti to taip reikiamo ryšio, padedančio išgirsti save, ypač kitą?

– Kalėdų laikotarpiu dovanosime vienas kitam dovanas su meile. Tai metas, kai būtina paklausti savęs: koks yra mano santykis su meile ir ištikimybe? Arba galima apversti medalį kita puse ir paklausti: kiek aš myliu pats save? Kiek esi ištikimas tam, kas tu esi? Kur ir kiek esi vienybė, o kur susiskaldžiusi ir prisitakiusi tikrovė? Nes be meilės sau nebus jos ir kitam. Kokią žinią įsileisi per šias Kalėdas ir kokia ją patikėsi?

Kokią atsakymą sau duosi? Ar tu iš tikro norėsi apsispręsti bent kartą būti santykio ir dialogo žmogumi? Tai reiškia, ar bent kartą išnaudos galimybę sau pasakyti tiesą ir atrasti drąsos tą tiesą pasakyti kitam: „Aš esu toks ir aš noriu prisiimti atsakomybę už tave, nes tu man rūpi. Man svarbus tavo gyvenimas, nes tu man esi mano draugas, kaimynas, pažįstamas. Nes be tavęs mano žmogiškumo paveikslas būtų kuklesnis ir ne toks ryškus. Mes esame reikalingi vienas kitam, nes auginame vienas kitą, sukuriame.“

Šiandien mūsų santykių vertybės yra pakirstos. Skelbiame, kad vienas kitą labai mylime, bet iš tikrųjų – kaip kiekvienas galėtų šiandien sau

Kalėdos, kurios užgims-ta tavo širdy, atneša žinią, kuri prašo paprasto atsakymo: ar sutinki per gyvenimą eidamas išlikti žmogumi? Ar sutinki pažiūrėti, ką savyje turi geriausio? Atskleisti savo talentus, kuriuos turi, pasinaudoti galimybėmis, kurias Kūrėjas davė, išnaudoti aplinką, kurią tau paskyrė, prakalbinti žmones, kuriuos leido tau sutikti. Duok sau esminį atsakymą, nes nuo jo priklausys, ar kitas patikės.

tyliai atsakyti: kiek aš turiu žmonių, kuriems galėčiau būti toks, koks esu, – nuogas? Ne fizine prasme, bet iš esmės nuogas: būti pačiu savimi, tikras, nesuvaldintas.

Tūkstantį kartų paklausiam „Kaip tu gyveni, kaip tau sekasi?“, bet kas iš mūsų skiria bent dvi tris minutes pastovėti ir paklausti, kaip jam sekasi? Šis „kaip tau sekasi“ tapo tokiu pigiu priežodžiu, kad paklausęs iškart nosisuki. Kam įdomu, kaip šiandien jaučiamės? Ar įdomu parapijiečiams, kad kunigas praėjus vos valandai po mamos laidotuvių turi dalyvauti eglės įžiebime ir sakyti sveikinimo kalbą? Kiek žmonių rūpi tavo vidus?

– Kas šiandien labiausiai skatina prisidengti savo sielą?

– Mes nebeturime autoritetų. Kuo gi tada sekame? Ar tėvai – autoritetas? Mokytojai, kunigai? Tikrai ne. Visuomenė, kuri atima iš autoriteto veidą, vardą ir asmenybę, yra visuomenė, einanti į labai klaidingą veidrodžių karalystę, kurios autoritetu tampa viešoji nuomonė. O viešo-

ji nuomonė mūsų paprastame gyvenime, kalbant suprantamai, – tai apkalbos. Šiandien dauguma stengiasi pataikauti apkalboms – kad apie mane kas nors ko nors blogo nepasakytų. Kad viešoji nuomonė ir įvaizdis būtų geri. Tačiau įtikimas viešajai nuomonei yra iššūkis ir pagunda prarasti savo asmeniškumą.

Šiandien santuoka pavirtusi labai brangiu, dešimtis tūkstančių kainuojančiu draugų pakvietimu būsimoms skyryboms. Dėl ko jos vyksta? Viena pagrindinių įvardijamų priežasčių – nesutapę charakteriai. Keista, kad iki santuokos žmonėms pragyvenus kartu trejus ar penkerius metus po metų, praleistų santuokoje, pradeda nebesutapti charakteriai. Antrąją skyrybų priežastimi, tikriausiai nusišypsosite, tapo uošviai. Nes tėtis ir mama pamiršta, kad po vaikų santuokos jų statusas pasikeičia.

Visada, kai tuokiu, paklausiu jaunavedžių tėvų, ar žino, kas jie tampa vaikams, šiems sukūrus šeimą? Uošviene, anyta? Ne, nuo tos akimirkos jie yra tos šeimos gyvenime svečiai, nebe šeimnininkai. Dažniausiai jie sutrinka, kad negalės paaiškinti vaikams, pakontroliuoti. Paprastai vyrai turi toki polinkį – iškilus nesėkmei bėgti pas mamą. O mama to ir laukia, kad pasakytum: mama, nuskriaudė žmona. Tada ji pamiršta, ką darė prieš minutę, bet tą pačią akimirką jai nušvinta protas ir aiškiai prisimena, kaip pirmą dieną marti buvo apsirengusi, kiek valgė, kaip buvo užkėlusį koją ant kojos. Viską susako ir dar būtinai priduria: jeigu būtum manęs, mamos, klausęs...

– Kalėdos ateina būtent per šeimą. Kokia ji yra šiandien?

– Tas, kas sugriauš šeimos instituciją Europoje, sugriauš ir visą Europos civilizaciją. Nes ji remiasi į vyro ir moters santykius, į šeimos modelį, atsakingą tarpusavio šeimos asmenų bendrystę ir prisiimtą atsakomybę vienas už kitą dėl vienas kito. Į visą šią tikrovę ateina Kalėdų žinia. Tikrai jos neprasideda didžiuosiuose prekybos centruose tarp vištų skyriaus, silkų, kiaušinių.

Nukelta į 9 psl.

ATLANTIC
Express Corp.

1-800-775-SEND
www.atlanticexpresscorp.com

Ocean Freight
Krovinių gabenimas laivu į visas pasaulio šalis.

Auto Export
Automobilių pirkimas bei siuntimas į visas pasaulio šalis.

Small Packages
Smulkių siuntinių siuntimas bei pristatymas į namus Lietuvoje, Latvijoje, Estijoje

Air Freight
Krovinių gabenimas lėktuvu į visas pasaulio šalis.

Trucking
Krovinių pervežimas visoje Amerikoje.

8801 78th Ave **Bridgeview**, IL 60455 **Tel. 1 708-599-9680**
Fax. 1 708-599-9682 Tel. 1 800-775-7363

Chirurgai

MARIUS KATILIUS, M.D. CHIRURGAS

Trūkio, tulžies pūslės, krūties, žarnyno, endokrinologinė ir laparoskopinė chirurgija.
300 Barney Dr., Suite A
Joliet, IL 60435
Tel. 815-744-0330;
lietuviškai 815-744-8230
www.centerforsurgeryandbreasthealth.com

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
Aurora Medical Center
10400 75 St., Kenosha, WI 53142
(262) 948-6990

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ

7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų skausmų gydymas

Ausų, nosies, gerklės ligos

VYTENIS GRYBAUSKAS, M. D. SUSAN T. LYON, M.D.

Ausų, Nosies, Gerklės ligos
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

Širdies ir kraujagyslių ligos

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.

KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

Cardiac Diagnosis, LTD.

4901 W. 79th St.

Burbank, IL 60459

Tel. 708-424-2024

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.

Širdies ir kraujagyslių ligos

Valandos pagal susitarimą

Odos ligų specialistai

Dermatologijos ligų ir odos vėžio specialybė, kosmetinė chirurgija, viso veido atjauninimas

RUTH JURATĖ BARSKY, MD

120 Center Mall # 318 Oak Brook, IL 60523

Tel. 630-571-2630

Dr. K. JUCAS

Odos ligų specialistas gydo odos teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas. Kosmetinė chirurgija.

3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655

773-233-0744 arba 773-489-4441

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslės, prostatos gydymas bei chirurgija
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

Stuburo ir skausmo ligos

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ANDREW J. YU, MD

ir partneriai

Illinois Pain Institute

Nugaros, sprando, galvos, sąnarių, sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų skausmo diagnostikos ir gydymo specialistai.

Elgin: 847-289-8822

McHenry: 815-363-9595

Elk Grove: 847-718-1212

Barrington: 847-852-2000

www.illinoispain.com

Akių ligos

LINAS SIDRYS, M.D.

Akių ligos / Chirurgija/Akiniai

5850 W 111th Street

Chicago Ridge, IL 60415

Tel. (708) 636-6622

Holy Cross Hospital, #4105

Tel. (773) 884-7960

Dr. ELIGIJUS LELIS

Akių ligos ir chirurgija

1192 Walter St, Lemont, IL 60439

1051 Essington Rd. #200

Joliet, IL 60435

Tel. 815-723-1854

ARAS ŽLIOBA, M.D.

AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA

219 N. Hammes Avenue

Joliet, IL 60435

Tel. 815-741-3220

Vidaus ligos

EDMUNDAS VIŽINAS, M.D., S.C.

VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS

Kalbame lietuviškai

6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6

Chicago, IL 60638

Tel. 773-229-9965

Valandos pagal susitarimą

SURENDER LAL, M.D.

Specialybė - vidaus ligos

7722 S. Kedzie Ave.

Chicago, IL 60652

Tel. 773-434-2123

Valandos pagal susitarimą

Dr. ALGIRDAS KAVALIŪNAS

VIDAUS LIGOS

Priimami MEDICARE pacientai

5540 S. Pulaski Road,

Tel. 773-585-2802

Valandos pagal susitarimą kasdien, išskyrus sekmadienį

Skelbimų skyriaus

tel. 1-773-585-9500



JAV LB KV Socialinių reikalų taryba

**2711 West 71 Street,
Chicago, IL 60629**

Tel. 773-476-2655; fax. 773-436-6906

KĄ REIKĖTŲ ŽINOTI APIE DOVANŲ KORTELES?

Nepaisant kai kurių žmonių įsitikinimo, kad dovanoti pinigų – beprasmiška ir ne itin mandagu (mat gaunantis tokią dovaną asmuo kai kada gali pasijusti tarsi pagailėjote jam/jai laiko ir dėmesio, pasirinkdami „lengviausią“ kelią), parduotuvių, kino teatrų, restoranų bei kitos dovanų kortelės išlieka populiarios dovanų, taip pat ir Kalėdinių, sąrašuose. Net ir didžiausi skeptikai negali paneigti, jog tai – patogus ir prieššventinės panikos padedantis išvengti būdas dovanoti, suteikiant galimybę gavėjui pačiam išsirinkti dovaną pagal savo poreikius ir skonį.

Deja, kaip ir viskas šiame pasaulyje, dovanų kortelės turi savo „tamsiąją pusę“, todėl derėtų kiek atidžiau pasigilinti į jų įsigijimo bei naudojimo ypatybes. Pradėti galima nuo to, jog dovanų kortelės būna dviejų rūšių: vadinamosios „open loop“ (plataus vartojimo), kurias parduoda bankai arba kitos finansų įstaigos ir kurias gavėjas gali naudoti bet kuriems pirkiniams (todėl galima teigti, jog ši kortelė – arčiausia „grynų pinigų“ dovanojimui), bei „closed loop“ kortelės, kurios galioja tik tam tikrose parduotuvėse, restoranuose ir pan. Plataus naudojimo kortelės dažniau pasižymi įvairiaisiais paslėptais mokesčiais bei trumpesniu galiojimo laiku, todėl, perkant tokią kortelę, derėtų visuomet iš anksto pasidomėti konkrečiomis sąlygomis. Pardavėjai, patys platinantys savo prekių/paslaugų įsigijimo korteles, paprastai yra nesuinteresuoti imti papildomus mokesčius, būdami įsitikinę, jog klientas, atėjęs apsipirkti su kortele, vis tiek galų gale išleis daugiau pinigų nei kainavo pati kortelė. Tačiau šioms kortelėms taip pat dažnai taikoma galiojimo data ir įvairūs „ne-naudojimo“ mokesčiai, dėl kurių, ilgą laiką nesinaudojant padovanota kortele, pamažu nuskaičiuojama jos vertė.

Kadangi nepanaudotų dovanų kortelių lieka labai nemažai (žmonės jas pameta, pamiršta arba atsitiktinai išmeta), kai kurios valstijos (pvz., Delaware, Alabama, Indiana) netgi įvedė specialų mokestį kompanijoms, gaunančioms pelno iš nepanaudotų kortelių. Deja, šis įstatymas galioja tik konkrečios (ne plataus) naudojimo kortelėms, kadangi bankų išduodamos kortelės yra prižiūrimos federalinių, o ne valstijos, įstatymų. Prsidėjus ekonominiam nuosmukiui, padaugėjo atvejų, kai, išplatinę dovanų korteles, parduotuvės, restoranai bei kitos įstaigos bankrutuodavo ir klientai, net ir labiausiai norėdami, nebegalėdavo jų išgryninti. Todėl vėlgi reikėtų gerai įvertinti visus dovanų kortelių privalumus bei trūkumus. Galbūt, užuot pirkus kortelę, prieš

šventes geriau pasinaudoti išpardavimais ir nupirkti nukainotą, bet gerą daiktą, kuris, net jei nepatiks dovanos gavėjui, bent turės užtikrintą išliekamąją vertę. Ypač reikėtų vengti pirkti dovanų korteles iš nepatikimų prekių bei paslaugų tiekėjų, pvz., dar neužsidirbusių gero vardo internetinių parduotuvių. Taip pat neverta rizikuoti, perkant įvairiausias dovanų korteles interneto aukcionuose, kadangi būtent juose išplatintas didžiausias skaičius padirbtų arba neteisėtų būdais įgytų dovanų kortelių.

Jei nesate tikri dėl kortelės sąlygų ir nematote aiškiai parašytos galiojimo datos, nesidrovėkite paklausti, prieš tą kortelę įsigydami. Dovanodami kortelę, nepamirškite gavėjui įteikti ir prierašo su jos naudojimo sąlygomis bei taisyklėmis, kad jis/ji aiškiai žinotų, kaip elgtis su dovana. Kai kada už patį kortelės įsigijimą bei atsiuntimą (jei perkate internetu) taip pat gali tekti mokėti, kartais – pinigai nurašomi už jos „aktyvavimą“ (activation) arba „prižiūrą“ (maintenance). Prieš pirksdami, visuomet įsitikinkite, jog kortelės kodas neatskleistas (paprastai jį tenka nukrapštyti jau perkant tą kortelę), kad visi apsauginiai lipdukai yra vietoje. Nors kai kas mano, jog tai daryti nepatogu, gavėjui derėtų įteikti ir kortelės pirkimo čekį – tada jis/ji turės įrodymą, kad kortelė tikrai buvo įsigyta netgi jai pasimetus ar ją nugvelbus ilgapirščiams.

Kompanijos, kurios bankrutuoja prieš spėjus išleisti kortelėje esančią pinigų vertę, neprivalo atsiskaityti su kortelių turėtojais, nors kartais tas korteles su tam tikromis sąlygomis gali priimti jų konkurentai. Todėl geriausia taktika, gavus dovanų kortelę, nedelsti pernelyg ilgai, o išleisti pinigų pasitaikius pirmai progai. Tuomet be jokių išlygų galėsite pasinaudoti visa jos verte. Jei vis dėlto pražiopsojote kortelės galiojimo pabaigą, nenuleiskite rankų ir, paskambinę išdavėjui, bandykite įkalbėti galiojimo laiką pratęsti. Kai kada tai pavyksta, ypač jei sutinkate sumokėti nedidelį papildomą mokestį. Pаметus ar kitaip praradus dovanų kortelę, būtina tuojau pat paskambinti ją išdavusiai kompanijai, kuri ją visiškai panaikins (kad ja vėliau nepasinaudotų kiti asmenys), o kartais už tam tikrą mokestį gali sutikti pakeisti kita tokios pat vertės kortele. Deja, norint gauti kitą kortelę vietoje prarastosios beveik visuomet reikia turėti pirkimo įrodymą ir/arba žinoti senosios kortelės numerį.

Pagal Federal Trade Commission bei žiniasklaidos informaciją parengė **Vaida Maleckaitė**

JAV LB Socialinių reikalų tarybos raštinė Čikagoje yra BIA (Bureau of Immigration Appeals) akredituota įstaiga, kurioje galite gauti Jums reikalingas imigracinių prašymų formas. Taip pat atliekame dokumentų vertimus bei tvirtiname notariškai. **Raštinės darbo laikas:** nuo antradienio iki ketvirtadienio, nuo 9 val. ryto iki 4 val. po pietų. **Tel.: (773)-476-2655.**

PSICHOLOGINĖS PAGALBOS LINIJA

Skambinti tel.: 1-866-438-7400

pirmadienį ir ketvirtadienį nuo 6 val. v. iki 10 val. v.



MARGUTIS II
LIETUVIŲ RADIOJ LIDOS

1450 AM banga iš WCEV stoties
KLAUSYKITE KIEKVIENĄ VAKARĄ

Tel. 773-476-2242

nuo 8 val. v. iki 8:45 val. v.

AMERIKOS LIETUVIŲ RADIOJ LIDAS GALITE GIRDĖTI
INTERNETU **www.wcev1450.com**

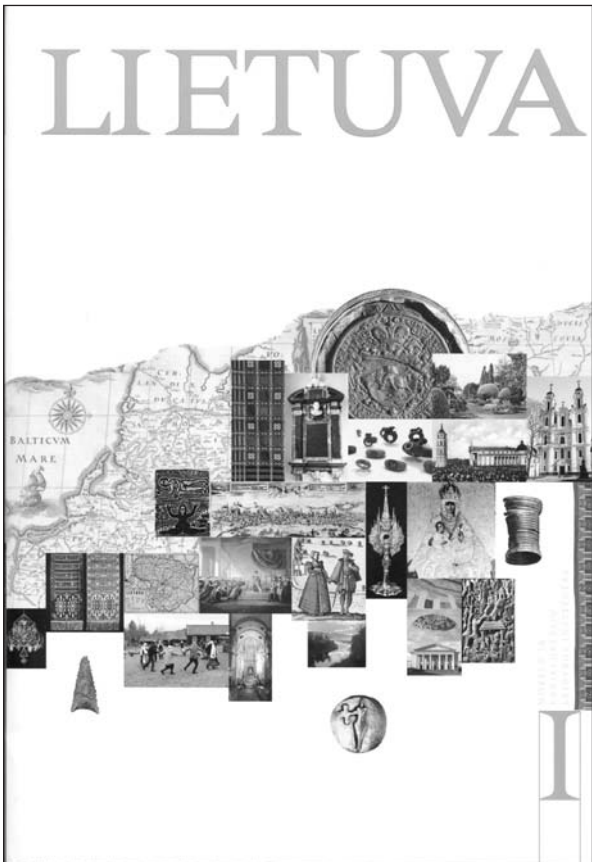
ENCIKLOPEDIJA „LIETUVA” – NORINČIAM PAŽINTI GIMTĄJĮ KRAŠTĄ

VYTAUTAS ŽEIMANTAS
Specialiai „Draugui” iš Lietuvos

Lietuvos tūkstantmečiui

Mokslo ir enciklopedijų leidimo institutas pradėjo leisti naują enciklopediją – „Lietuva”, kuri, pasak rengėjų, bus iliustruotas mokslinis informacinis leidinys apie Lietuvą, leidžiamas Lietuvos vardo paminėjimo tūkstantmečiui paminėti.

Enciklopedijos rengėjai ją numatė sutalpinti į tris tomus. Pirmasis jau išvydo dienos šviesą. Jame pateikti išsamūs apžvalginiai straipsniai: Bendros žinios (apie valstybę), Gamta, Gyventojai, Konstitucinė santvarka, Teisėsauga, Visuomenė ir politika, Krašto apsauga, Sveikatos apsauga, Socialinė apsauga, Užsienio politika, Bažnyčia ir religija, Istorija, Mokslas, Kultūra, Švietimas, Ūkis, Sportas ir Pasaulio lietuviai.



Enciklopedija „Lietuva”. I tomo viršelis. Dailininkas Alfonsas Žvilius

Enciklopediją leidžia patyręs lietuvių enciklopedininkų kolektyvas, kuriam vadovauja vyriausiasis redaktorius Antanas Račis. Straipsnius rašė garsiausi Lietuvos mokslininkai. Apipavidalino dailininkas Alfonsas Žvilius.

Enciklopedijos „Lietuva” globėjas – Kovo 11-osios akto signataras Bronislovas Lubys. Kaip ir kuo jis padėjo leidybai, pirmajame tome nerašoma.

Žemėlapiai

Apie žemėlapius norėtusi pakalbėti atskirai. Jų enciklopedijoje yra daug ir tikrai vertų dėmesio.

Įdomus jau pirmasis Istorijos skyriaus žemėlapis „Lietuvos žemių konfederacija (XII a. pab.–XIII a. pr.)”. Tai originalus archeologės profesorės Reginos Kulikauskienės žemėlapis, patobulintas profesoriaus Aleksiejaus Luchtano.

Dideli ir informatyvūs yra žemėlapiai „Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė XIII a.–XV a. viduryje” ir „Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė XV a. viduryje–XVI amžiuje”. Tai mūsų valstybės klestėjimo laikas, stiprybės apogėjus: nuo Baltijos iki Juodosios jūros...

Laikotarpį po Liublino unijos iliustruoja žemėlapiai „Lietuvos Didžioji Kunigaikštystė Abiejų Tautų Respublikoje XVII a.–XVIII a. 1 pusėje” ir „Lietuvos ir Lenkijos valstybės padalinimai”.

Žemėlapyje „Lietuvos Respublika (1920–40)” yra parodytas ir Klaipėdos kraštas, 1923 metais sujungtas su Lietuva, teritorijos, kurias 1939.10.10

ir 1940.08.03 SSRS perdavė Lietuvai. Pirmuoju atveju – Vilniaus kraštas, vėliau – dar Druskininkų, Šalčininkų, Dieveniškų, Švenčionėlių ir Adučių apylinkės.

Šiame žemėlapyje yra parodytas ir teritorijų keitimasis su Latvija, įvykęs 1921 metais. Tąsyk Lietuvai atiteko Palangos ir Šventosios apylinkės, o latviams buvo grąžintos kai kurios teritorijos Lietuvos šiaurėje.

Netolimos praeities, deja, liūdnius įvykius primena žemėlapiai „Lietuvos gyventojų trėmimai (1941–52)” ir „Holokaustas Lietuvoje 1941–44”. Nors pastarojo žemėlapio pavadinimas ne visiškai atitinka tai, kas jame pavaizduota. Dailininkas kažkodėl išryškino ne Lietuvos, o Ostlando generalinės srities sienas. Taip į Lietuvos holokausto žemėlapi vizualiai pateko Ašmena, Astravas, Smurgainys, kitos Baltarusijos vietovės.

Gyventojai

Enciklopedijoje Lietuvos gyventojams aprašyti skirta net 88 puslapiai. Juose net 37 lentelės, 11 žemėlapių, 4 diagramos ir daug nuotraukų.

2007 metų pradžioje Lietuvoje gyveno 3,384,900 gyventojų. Iš jų 66,8 proc. gyveno miestuose. Vyrai sudarė tik 46,6 proc. Atrodo, ne veltui sklando juodas humoras, kad vyrai Lietuvoje – nykstanti rūšis.

Gyventojų vidutinis tankumas 52,1 žmonių viename kv. kilometre. Čia prisiminiau susitikimą su kinų žurnalistais. Į klausimą, kas labiausiai nustebino Lietuvoje, jie atsakė: „Pas jus labai mažai žmonių...”

2001 metų surašymo duomenimis, Lietuvoje lietuvių buvo 83,5 proc. (1959 m. – 79,3), lenkų – 6,7 proc. (8,5 proc.), rusų – 6,3 proc. (8,5 proc.), baltarusių – 1,2 proc. (1,1 proc.), ukrainiečių – 0,7 proc. (0,7 proc), žydų – 0,1 proc.(0,9 proc.), kitų – 1,5 proc. (1,0 proc.).

Įdomi istorinė demografinė apžvalga nuo seniausių laikų. Pirmieji gyventojai Lietuvoje pasirodė ištirpus ledynams. Profesorės M. Gimbutienės teigimu, Lietuvoje žmonės gyveno jau 18 tūkstantmetyje prieš Kristų. Pirmieji žmonės buvo elnių medžiotojai. Vieni atėjo iš vakarų (dabartinės Danijos ir Vokietijos), kiti – iš pietų (dabartinės Baltarusijos ir Lenkijos). 2500 metų prieš Kristų iš Azijos ir Europos stepių atėjo indoeuropiečių gentys, kurios, maišydamosi su vietiniais gyventojais, formavo baltų (prabaltų) gentis. Šios gentys užėmė teritoriją nuo Dauguvos upės baseino iki Dnepro baseino aukštupio ir vidurupio, nuo Vyslos iki Volgos aukštupio ir Okos. Apėmė ir dabartinę Maskvos miesto teritoriją.

Lietuvių tautybė pradėjo formotis pirmojo tūkstantmečio antroje pusėje. Jos pagrindą sudarė lietuvių gentis, gyvenusi į rytus nuo Nemuno vidurupio ir Šventosios iki Merkio ir Gaujos aukštupių, Smurgainių ir Svyrių ežero. Rytinė lietuvių riba nėra aiški. Manau, kad ji turėtų būti už Gardino, Lydos, Breslaujos.

Lietuvos didžiajam kunigaikščiui Gediminui prijungus slavų žemes, Lietuvos teritorija išsiplėtė iki 350 tūkst. kv. km., gyventojų padaugėjo iki 700 tūkst. Iš jų apie 53 proc. buvo lietuviai.

Lietuvos valdovas Vytautas valstybės teritoriją išplėtė iki 930 tūkst. kv. km (dabar turime tik 65,3 kv. km), gyventojų padaugėjo iki 2,5 mln. Lietuvos valstybė tapo daugiataute.

Emigracija, imigracija

Be abejo, „Draugo” skaitytojams bus įdomūs duomenys apie gyventojų emigraciją. Ji įgavo masinį pobūdį XIX a. antroje pusėje. Dažniausiai žmonės palikdavo gimtąjį kraštą dėl Rusijos valdžios persekiojimų ir vykdavo į JAV. Antai JAV lietuvių spauda skelbė, kad iki 1899 metų iš Lietuvos buvo atvykę 100 tūkst. lietuvių, o su jau čia gimusiais JAV gyveno ne mažiau kaip 300 tūkst. lietuvių.

1899–1914 metais į JAV išvyko net 253 tūkst. darbingų lietuvių. Ten jų darbščios rankos kūrė

JAV galybę. 1926–1939 metais į užsienį emigravo jau mažiau Lietuvos gyventojų – 71 tūkst.

Lietuva ypač didelių gyventojų nuostolių patyrė Antrojo pasaulinio karo išvakarėse, karo ir pokario metais. Enciklopedija pateikia šurpią statistiką. Kai kurie skaičiai mažiau žinomi, todėl juos reiktų priminti. Čia „pasidarbavo” vokiečiai ir ypač sovietai. 1939 metų rudenį SSRS okupacinė valdžia iš Vilniaus krašto ištrėmė 25 tūkst. lenkų ir žydų. 1941 metų žiemą ir pavasarį naciai iš Klaipėdos krašto į Vokietiją repatrijo 52,6 tūkst. žmonių. 1941 m. birželyje sovietų okupantai ištrėmė apie 40 tūkst. žmonių, 30 tūkst. žmonių evakuota į SSRS gilumą.

1942–1944 metais prievartiniais darbams į Vokietiją buvo išvežta apie 30 tūkst. žmonių. 1942–1944 metais apie 200 tūkst. Lietuvos žydų buvo suvaryti į getus, išvežti arba sušaudyti. Per tuos metus mirė nuo epidemijų, dingo be žinios apie 24,6 tūkst. žmonių. 1944 metais žmonės, bėgdami nuo sovietų, pradėjo trauktis į Vakarus. Vien tik iš Klaipėdos krašto išvyko apie 150 tūkst. žmonių, iš kitų Lietuvos dalių – apie 60 tūkst.

Karui pasibaigus gyventojų nuostoliai anaip tol nesumažėjo. 1944–1958 metais apie 200 tūkst. repatrijo į Lenkiją. 1955–1959 metais 10 tūkst. repatrijo į Vokietiją.

1945–1958 metais 260 tūkst. žmonių buvo jėga ištremta į atšiaurios SSRS rajonus. 1944–1953 metais 30 tūkst. Lietuvos kovotojų žuvo per ginkluotą pasipriešinimą okupantams. 1945–1959 metais 30 tūkst. žmonių buvo iškelta ar patys išvyko į kitas SSRS vietas. Vėliau Lietuvos žydams buvo leista išvykti į Izraelį.

Lietuvai atkūrus nepriklausomybę, emigracijos mastai vėl padidėjo. Nuo 1990 metų iš viso emigravo 447 tūkst. žmonių, imigravo 87 tūkst. žmonių. Į Rusiją grįžo Rusijos kariuomenė, karių šeimos, kiti rusai, nepanorę gyventi laisvoje, o ne jų „išlaisvintoje” Lietuvoje. Į Vakarus, ypač D. Britaniją, Airiją, JAV, Vokietiją ir Ispaniją, išvyko daug žmonių ieškoti pelningesnio darbo. Į Lietuvą sugrįžo nemažai po pasaulį išblaškytų lietuvių, ypač iš Rusijos, Baltarusijos ir Ukrainos.

Pasaulio lietuviai

Paskutinis šio enciklopedijos tomo skyrius skirtas pasaulio lietuviams. Teigiama, kad šio šimtmečio pradžioje pasaulyje gyveno per 4 mln. lietuvių. Be Lietuvos, daugiausia lietuvių ir lietuvių kilmės asmenų gyvena JAV – 740 tūkst., D. Britanijoje – 350 tūkst., Brazilijoje 150 tūkst., Ispanijoje – 50 tūkst., Rusijoje – 46 tūkst., Argentinoje – 40 tūkst., Kanadoje – 37 tūkst., Latvijoje – 32 tūkst., Airijoje – 24 tūkst., Lenkijoje – 20 tūkst., Australijoje – 12 tūkst., Vokietijoje – 10 tūkst. žmonių.

36 pasaulio šalyse oficialiai įkurtos ir veikia Lietuvių Bendruomenės.

Čia įdėti įdomūs straipsniai „Lietuvių skaida pasaulyje iki XX amžiaus vidurio”, „Lietuvos diplomatų ir emigracijos lietuvių organizacijų pastangos laisvinti Lietuvą”, „Užsienio lietuvių ir Lietuvos ryšiai po 1990 m.” Yra skyriai, nušviečiantys lietuvių gyvenimą kai kuriose užsienio šalyse abėcėlės tvarka – nuo Airijos iki Vokietijos. Plačiausiai ir pelnytai aprašomi JAV lietuviai.

Kiti tomai – žmonėms

„Antrame ir trečiame ‘Lietuvos’ enciklopedijos tome bus teikiamos visų laikų žymesnių Lietuvos žmonių, užsienio lietuvių ir Lietuvos visuomenei, mokslui, menui bei kultūrai labiausiai nusipelnusių užsieniečių biogramos. Žymiausiųjų – ir portretai”, – sako enciklopedijos vyriausiasis redaktorius Antanas Račis.

Anot jo, antras ir trečias tomai bus ir pirmasis tokios didelės apimties lituanistinis bibliografinis žodynas. Planuojama paminėti pavardžių daugiau, negu jų bus visuose „Visuotinės lietuvių enciklopedijos” tomuose. Tarp jų bus nemažai ir nusipelnusių JAV lietuvių.

MŪSŲ ŠEIMOSE



Pirmas bėga Andrius Kriaučiūnas.

Irenos Kriaučiūnienės nuotr.

Andrius Kriaučiūnas vejasi Luką Veržbicką

Spaudoje numirgėjo ne vienas aprašymas apie šešiolikmetį Luką Veržbicką, Amerikoje skinantį įvairius sporto laimėjimus jaunių pirmenybėse atletikoje. Jį vejasi vienuolikmetis Andrius Kriaučiūnas, nors vienas kito nėra nei sutikę, nei apie vienas kitą girdėję.

Andrius sportu pradėjo domėtis nuo pirmojo skyriaus, kai mokytojas jį pakvietė žaisti sportą. Jam ypač patinka europietiškas ir amerikietiškas futbolas, krepšinis, tinklinis ir plaukimas. Tiesa, jis daugiausia reiškiasi bėgime, nors tai nėra jo mėgstamiausia sporto šaka. Dabar Andrius yra jau penktame skyriuje valdiškoje „Happy Hollow“ mokykloje, esančioje West Lafayette, Indiana. Kasmet, nuo 2004 iki 2008 metų, Andrius iškovojo antrąją vietą vienos mylios bėgime. Pernai metais regioninėse mokyklų varžybose, kur dalyvavo 40 mokyklų, Andrius vieną mylią nubėgo per 6:25 min, laimėdamas antrąją vietą.

Šįmet gegužės mėnesį vykusiame „Indy Mini-Marathon“ bėgime, kur dalyvavo 35,000 bėgikų, Andrius nubėgo 13.1 mylias per 2 valandas 12 minučių. Tą patį mėnesį West Lafayette Sporto dienoje jis vieną mylią nubėgo per 5:59.3 min, laimėdamas pirmąją vietą ir sumušdamas mokyklos ketvirtokų iki šiol turėtą rekordą. Vasarą praleidęs Lietuvoje, rudenį Andrius vėl grįžo prie bėgimo. Savo mokyklos penktokų grupėje jis mylią nubėgo per 6:02 min ir vėl laimėjo pirmąją vietą.

Šių metų rugsėjo mėnesį regioninėse 40 mokyklų varžybose And-

rius vieną mylią nubėgo per 6:11 min, laimėdamas pirmąją vietą. Kitoje savo mokyklos bėgimo varžybose spalio mėnesį buvo bėgamas ne nuotolis, bet laikas. Trisdešimt minučių teko bėgti ketvirtį mylios turiniu ratu. Ikišiolinis mokyklos rekordas buvo 17.4 ratai. Andrius tą rekordą sumušė ir per pusvalandį nubėgo 18.2 ratus. Tai, aišku, buvo graži pasakata ateičiai.

Nauja proga varžytis su savimi ir kitais atsirado lapkričio mėnesį, kai Andrius dalyvavo „Indianapolis Monumental Half-Marathon“ bėgime, kur bėgimo nuotolis buvo 13.1 mylios. Šį kartą Andrius savo rekordą pagerino pilnomis dešimčia minučių. Tą atstumą jis nubėgo per 2:02 val. ir užėmė pirmąją vietą savo amžiaus grupėje.

Pagaliau gruodžio 5 d. atėjo visų JAV metinės bėgimo varžybos, įvykusios Nashville, Tennessee. Andrius ir šeši kiti bendramečiai, bėgdami tris kilometrus, atstovavo savo mokyklai. Andrius savo amžiaus grupėje pasitenkino tryliktąja vieta, tris kilometrus nubėgdamas per 11:59.95 min. Jo komanda savo amžiaus grupėje iškovojo septintą vietą iš septyniolikos komandų.

Andrius, kaip ir jo vyresnis brolis Gytis, yra gimęs Lietuvoje, bet su tėveliais Aldu ir Irena Kriaučiūnais gyvena Amerikoje. Jis priklauso skautams, lankė lietuvišką mokyklėlę Indianapolis mieste ir nekantriai laukia, kada galės žaisti amerikietišką futbolą.

Koresp.

SMIEDT!

Iš Rusijos su užkandžio maišeliu – lietuviška odisėja

Nijolė Jankutė

Nr. 3

Tik 2004 m. pagaliau Prisikėlimo bažnyčia buvo baigta remontuoti, ir į ją vėl plaukia tikinčiųjų minios. Lietuviška ištvermė nugalė, nepaisant, kaip ilgai užtrunka!

Kauno Laisvės alėja autoriui – „delight“! Čia ji žavi net šeši teatrai, gausybė kavinių bei arbatinių. Vienoje jų, „orange pekoe“ begerdamas, jis susipažįsta su neblogai angliškai kalbančiu Vytautu, kuriam Kaunas mielesnis už Vilnių, o už viską brangesnis – krepšinis! Vytautas nusitempia David į barą, girdo „Švyturio“ alumi ir su būriu krepšinio sirgalių per televizorių stebi lietuvių-rusų rungtynes. Dideliam visų nusivylimui Lietuva pralaimi. Nepaisant to, krepšinio sirgaliai sugriūva į savo mašinas ir, šaukdami „Lie-tu-val!“, mojuodami trispalvėmis, lekia Kauno gatvėmis. Nustebusiam David, kad džiūgaujama nelaimėjus, Vytautas paaiškina: „Mes džiaugiamės dėl Lietuvos, dėl krašto, dėl mūsų tėvų, kurie, kai buvo jauni, negalėjo šitaip švęsti jokių rungtynių. Už vėliavėles ir šūkius jie būtų atsidūrę kalėjime.“ Grįžęs viešbutin, David taip pat ima kartoti „Lie-tu-val“ ir vis labiau suprasti lietuvių.

Kitą dieną „Bernelių užėjoje“ aptarnautas „totaliai indiferentiškų“ padavėjų tautiniais drabužiais ir privalgęs silkių, prisrėbęs barščių, užsuka į garsųjį „Akropolį“. Šią milžinišką, visko įmanomo ir neįmanomo perkrautą parduotuvę David pavadina „kitch“ kokteiliu, ironiškai paminėdamas „Led Zeppelin“ marškinėlius ir kryžiuočių šalms replikas.

Šiurpioji Naumiesčio istorija

Netoli Kauno David apsilanko Naumiestyje, žydiškai vadintu Naištut. Tai nedidelė vietovė, sklidina Lietuvos žydų istorijos, ypač autoriaus prosenelio (iš tėvo pusės) Saliamono Smiedt. Su ta istorija nuo pat Gedimino laikų autorius, atrodo, gerai susipažinęs ir šioje knygoje ją plačiai atpasakoja iki pat žudynių nacių okupacijos metu. Čia jis vėl cituoja Lietuvos genocido tyrimų ir rezistencijos centrą, kad „10 iš 28 Lietuvos policijos pulkų dalyvavo žydų šaudyme arba transportacijoje, arba ghetto sargyboje“. David nuomone, žudynės skatino nacių propaganda, aiškinama bolševizmą kaip žydų diriguojamą jėgą, atsakingą už baisius lietuvių trėmimus.

Šiame knygos skyriuje David taip pat aprašo ir žydus gelbėjusius lietuvių, kaip Oną Šimaiteį, dr. Elena Kutorgienę, ypač japoną vicekonsulą Sugihara, 1939–1940 m. išdalijusį apie 5,000 netikrų vizų žydų šeimoms, kad jos galėtų išvykti iš Lietuvos. Jis pažymi, kad kuklus paminklas Sugiharai stovi žydų muziejuje Vilniuje. „Nors esu toks nežydiškas, koks begali būti, – rašo David, – tačiau ši Lietuvos žydų, ypač Naištut miestelio istorija, sujaudino ir ėmiau kartoti seniai pamirštą maldą – ‘tebūnie pagarbintas Tavo Vardas! Duok mums savo Aukštybių taiką!’“

Skaitydama šioje knygoje aprašytas bei kitas žudynių istorijas („Anne

Frank“, „The Painted Bird“) bei žiūrėdama didelio dėmesio sulaukusį filmą „Schindler’s List“, visada galvoju, kodėl neatsiranda Lietuvoje režisierių, kuriančių filmus apie trėmimus į Sibirą apie Stalino gulagus ir kalėjimus? Apie tų žiaurų metų Lietuva turi daug literatūros, deja, per mažai tarptautine anglų kalba. Žinoma, Lietuvos finansai – tai ne Amerikos ir Izraelio. Be to, Lietuvoje populiarios nuotaikos „atleiskim – pamirškim“ šiuo atveju kenksmingos. Krikščioniui dera atleisti, bet pamiršti istorijos – nevalia!

Pajūriais – pamariais

Norėdamas atsigauti nuo sleigiančios Naištut nuotaikos, autorius keliauja į Lietuvos pajūrį. Čia lanko Klaipėdą, gražiai paaiškindamas jos vardo kilmę iš „klampi pėda“ ir pasvėsdamas net 4 puslapius miesto ir įdomiai mažlietuvių istorijai. Smiltynės keliu plaukdamas per Kuršių marias, prisimena filmą „The Hunt of Red October“, kuris buvo sukurtas pagal tikrą jūrų kpt. Jono Pleškio pabėgimą iš sovietinės Lietuvos; plačiai aprašo Kuršių Neriją (jau įrašytą į UNESCO pasaulio paveldą), Nidą; gėrisi Raganų kalno medinėmis skulptūromis, stebisi Europoje aukščiausiomis keliaujančio smėlio kopomis ir labai susigėsta viešbučio tarnautojai pasakę „Da, comrade, da!“, nes ji tyliai ir griežtai jam atkerta: „Mūsų žmonės labai nukentėjo nuo sovietų valdžios!“



Raganų kalno skulptūra.

Palangoje David grožisi gurguliuojančia Razės upele, jos įkyriomis antimis; jam patinka triukšmingoji Basanavičiaus gatvė ir rami, pilka Baltija, kurios 0.1 proc. sūrumas, anot jo, nepasūdytų net „cashew“ riešuto! Pasigrožėjęs Tiškevičiaus rūmų parku ir savo paprastumu malonia, laiminančio Kristaus statula, David išvyksta galvodamas, kad Palanga – vienas iš gražiausių Lietuvos miestų, į kurį jis norėtų sugrįžti!

Tęsinį skaitykite kitame šeštadienio numeryje.



**REMKIME
DRAUGO FONDA –
RŪPINKIMĖS „DRAUGU“!**
TEL.: 773-585-95000
WWW.DRAUGAS.ORG

Pigiausi skrydžiai FINNAIR ir kitomis linijomis iš Čikagos
ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ

VYTIS TOURS



1-800-778-9847
www.vytistours.com
vytistours@earthlink.net

40-25 235th St., Douglaston, NY 11364

Specialiom turistinem kelionem Lietuvon, skambinkite Ritai Pencylienei.

Sužinoti kainas ir padaryti rezervacija galite per
www.vytistours.com

Siuntinėjame info apie specialias nuolaidas.
Praneškite savo e-adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Pencyliene
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net



tickets@doleris.com

1-800-514-9989

PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA



www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!**

Tel. 708-430-4710, 630-774-1192



KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplanckite mūsų svetainę — www.racinebakery.com



KAVINĖS
Kepyklos produktai ir užkandžiai miesto centre

350 N. Clark,
Chicago, IL 60610
312-644-7750
pirm. - penkt.
nuo

6:30 v.r. iki 4:30 v.p.p.

608 W. Roosevelt,
Chicago, IL 60607
312-957-1994
pirm. - penkt. nuo

6:30 v.r. iki 5:30 v.p.p.
šešt. nuo 8 v.r. iki 1 v.p.p.

Pasakojimas apie šakotį

Jau senokai Lietuvos žemės ūkio ministerija ragina paskubėti užregistruoti tradicinį lietuvišką gaminį „Šakotis“ Europos Sąjungoje saugomų nuorodų registre, kaip garantuotą tradicinį gaminį. Tačiau gamintojai vis nesiryžta imtis tokio vargo, nes pagrindinis šakočių pirkėjas yra ne užsienyje, o Lietuvoje.

Geras lietuviškas šakotis

Ne kartą apie šakočius, jų kepimą, istoriją esu šnekučiavęs su „Dzūkijos“ direktoriumi Rimtautu Žuliu, tikru lietuviškojo paveldo žinovu ir lietuviško maisto entuziastu. Rimtautas tvirtina, kad šakočius pirmieji pradėjo ant iešmų kepti vikingai, iš jų kepimo tradiciją perėmė septynios šalys: Japonija, Lenkija, Rumunija, Švedija, Portugalija, Vokietija ir Lietuva. Kiekviena jų turi savitą šakočių kepimo būdą. Kadangi taip, kaip kepa lietuviai, nekepa jokia kita šalis, vadinasi, Rimtauto nuomone, lietuviai turi teisę registruoti šakotį kaip lietuvišką tradicinį paveldą.

Kulinarinio paveldo žinovai pabrėžia, kad šakotis būtinai turi būti kepamas tik Lietuvoje ir tik iš lietuviškų produktų, kitaip jis praras kulinarinio paveldo statusą. Argi galima pavadinti lietuvišku šakočiu šakotį, kuris kepamas Amerikoje? Jų nuomone – ne.

R. Žulys taip pat tvirtina, kad šakočių gamybos procesas yra labai sudėtingas, reikalaujantis daug patirties ir atsидavimo. „Šakotį iškepti yra ne mažiau sudėtinga, negu pagaminti gerą vyną ar sūrį, – pabrėžia Rimtautas. – Ir ne tik iškepti. Šviežio šakočio negalima padėti ant stalo, jį reikia išlaikyti ne mažiau nei 6–8 savaites, tik tada jis tinka valgymui.“

Amerikoje galima nusipirkti vyno ir už 3 dol., tačiau vargu ar jį galima pavadinti geru vynu. Geras šakotis taip pat nepigus. „Dzūkijos“ šakočiai nepigūs, tačiau įvairiuose konkursuose yra laimėję ne vieną apdovanojimą. O mes ne tokie turtingi, kad pirtume pigius ir neskanius šakočius. Ne veltui Lietuvos prezidentūra įvairių iškilmių progą kone visada kreipiasi tik į „Dzūkią“.

Kaip svetur kepami šakočiai

Ką tik lankiausi Vokietijoje, kur Köln mieste daugelį metų vyksta viena iš didžiausių pasaulio maisto produktų parodų. Ten susitikau su Lenkijos šakočių kepejais. Lenkiški šakočiai daug minkštesni, ne tokie šakoti. Lenkiškų šakočių rageliai stambūs ir trumpi, jų mažiau.

Užtat lenkiški šakočiai turi būti gražiai sluoksniuoti. Perpjovus juos būtinai turi matytis rudos rievės – kiek kartų buvo užlieta ir sukepinta tešla.

Kitaip kepami vokiškieji šakočiai. Nors pastaroju metu Vokietijos konditerininkai irgi lieja tešlą ant besisukančio iešmo, nuo seno ten buvo įprasta sluoksnį po sluoksnio auginti kitaip – pamerkiant drobe apvyniotą cilindrinę formą į tešlą ir vis apkepant tiek, kiek jos užsilaikė. Taip vilgant kepinį, išryškėdavo vidinės šakočio rievės.

Svarbiausias skirtumas tarp vokiškių „baumkuchen“ ir lietuviško šakočio tas, kad vokiečiams nereikia jokių ragelių. Jiems svarbiau paslėpti tešlą po glajumi.

Į kepinį dedama kardamono ir

migdolų, kad skanėstas igtų meduoliams artimą skonį. Kepdami šakotį, kurį prie ugnies tenka nuolat sukti, vokiečiai kruopščiai nupjauna bet kokius ragelius, kad tik kepinys būtų taisyklingo cilindro formos. Kai kas net padaro įpjovas – toks šakotis atrodo lyg sulipdytas iš atskirų riestainių.

Iškepęs vokiškas šakotis apliejamas juodoju arba baltuoju šokoladu – kitaip vokiečiai manytų, jog jis dar neparuoštas.

Kai kas tvirtina, kad šakočiai atkeliavo iš senovės Romos. Vengrai iki šiol juos kepa taip, kaip senovės romėnai: pagamintą tešlą juostomis vynioja ant storo iešmo ir ją apkepa virš ugnies. Laikantis tradicijos, vengriškas šakotis kepamas iš beskonės tešlos – tik paskui jis barstomas cukrumi ir kvapiais prieskoniais.

Kiek žinau, japonai perka šakočių kepimo krosnis iš Lietuvos ir samdo „Dzūkijos“ kepejus, kad juos išmokytų kepti šakočius, todėl japoniški šakočiai panašūs į lietuviškus.

Kaip kepami šakočiai Lietuvoje

Šakočiai yra vieni seniausių tradicinių lietuviškų konditerijos gaminių, puošiančių vestuvių, jubiliejų ir kitų švenčių stalą. Tai – tuščiaviduris, specialioje krosnyje kepamas gaminy, kurį gali iškepti tik labai patyrę meistrai. Didelės įtakos šakočių populiarumui turėjo tai, kad šis gaminy puikia išvaizda ir geru skoniu nė kiek nenusileidžia tortams, o šakočių galiojimo laikas net 6 mėnesiai. Jiems kepti naudojami tik kokybiški ir švieži produktai. Visa tai įvertino ne tik mūsų, bet ir kitų šalių pirkėjai.



Kada lietuviškus šakočius pateikė „Fancy Food“ parodoje, jie susilaukė išskirtinio dėmesio: mūsų stende pirmiausia apsilankė Vašingtono radijo žurnalistai, kurių parengta laida apie lietuvišką šakotį apskriejo visą Ameriką. „Dzūkijos“ gaminy tapo vienu iš įdomiausių parodos rodominių.

„Dzūkijos“ šakotis gaminamas iš natūralių žaliavų, be konservantų.

Senovėje tradicinis šakotis buvo kepamas krosnyje arba židinyje, naudojant malkas. Geriausia – beržines, mat jos yra kaitriausios. Šiandien paprastas krosnis pakeitė elektrinės, sukamos varikliais.

Šakočio gamybai reikia kiaušinių, margarino arba sviesto, miltų, cukraus ir grietinės. Į tešlą nededama priedų ir konservantų. Cukrų galima pakeisti medumi. Pirmiausia su cukrumi išsukamas margarinas arba sviestas, po to dedami kiaušiniai, mil-

tai, grietinė ir viskas išplakama. Ant ranka sukamo ieško pilama tešla, kuri čia pat, veikiama krosnies skleidžiamo karščio, stingsta ir skruna, o likučiai byra ant apačioje esančios skardos. Dviejų kilogramų šakočiui reikia 30–35 kiaušinių.

Lietuviško šakočio forma primena eglutę, spygliukai atstoja šakeles, o padarius skersinį pjūvį galima suskaičiuoti, kiek kartų pilta tešla.

Šakotis kepamas 40–45 minutes.

Po to apipjaustomas, kartais net apglaiستomas šokoladu. Tiek pat laiko kepimas trunka ir židinyje, ir elektrinėje krosnyje.

Ar gali lietuviškas vaišių stalas apsieiti be skanaus lietuviško šakočio? Vargu.

Linksmų šv. Kalėdų ir Naujųjų Metų!

Paruošė **Angelė Kavakienė**

AŽUOLŲ ŠVENTĖ

Atkelta iš 5 psl. Lietuvos garbės konsulas Viktoras Lapatinskas; Norvegijos garbės konsulas Kim Nesselquist ir Švedijos garbės konsulas Lars Jonsson.

Stephen Hanson, UW pasaulinių reikalų viceadministratorius, kreipėsi į didelę minią, susirinkusią paminėti 100-ąsias Skandinavijos fakulteto ir 15-ąsias Baltijos studijų programos metines, parodydamas Ažuolų giraitę. Pateikiame keletą ištraukų iš jo kalbos.

Man didelė garbė būti su jumis tokią iškilmingą akimirką: šimtas metų, kai Skandinavų studijos gyvuoja University of Washington! (...) Leiskite pasidalinti su jumis keletu faktų apie viso universiteto padėtį pasaulyje, nes jie tikrai ypatingi.

Visai neseniai Šanghajaus Jiao Tong universitetas mums paskyrė 16-ąją vietą tarp visų universitetų pasaulyje. O praėjus mėnesį „Science Watch“ mums suteikė ketvirtąją vietą pasaulyje – tarp visų pasaulio universitetų!

Pasaulio kontekste esame vertinami kaip pirmaujantys daugeliu atžvilgių. Pirmaujame pasaulinės sveikatos srityje, jau treči metai iš eilės esame pirmi pagal UW alumnus, kurie dirba savanoriais „Peace Corps“. Esame devintieji tarp universitetų pagal studentų skaičių, važiuojančių į užsienį studijuoti. Apie 25 proc. mūsų absolventų turi galimybę išvykti į užsienį. Daugeliui tai reiškia ilgalaikes studijas kitose šalyse, įskaitant Skandinavijos ir Pabaltijo šalis.

Leiskite pabrėžti, kad Skandinavijos studijų departamentas yra pats didžiausias mūsų šalyje. Tuo mes labai didžiuojamės. Šimtas metų sėk-

mingo darbo ir paramos iš jūsų visų – tai įgalino mus pasiekti šias aukštumas.

Šis įvertinimų sąrašas leidžia mums suprasti, ko mes siekiame, kas yra svarbu, kas išlieka. Kas įgalino šiuos pasiekimus – „Peace Corps“ savanoriai ar pasiekimai, studijuojant užsienio kalbas, puikus mokslas kitose šalyse ar pasaulinės sveikatos reikalai – šio universiteto šaknys glūdi giliai mūsų bendruomenės širdyse, mūsų daugiatautėje Puget Sound bendruomenėje, kuri rėmė mus visame, ką darėme nuo pat 1860-ųjų iki dabar.

1909-aisiais, t.y. prieš šimtą metų, kai daugelyje kitų miestų Skandinavų studijos turbūt dar nebuvo svarbiausia mintis, Seattle atsirado žmonių, kurie turėjo tokią skvarbią viziją, kad galėjo suvokti, jog ši pasaulio vieta užsitaravo turėti savo žinovus, savo universitetą, savo santykius su vietine ir pasaulio bendruomene, kurie padėtų mokytis kalbas, suteiktų istorinių, politinių ir ekonominių mokslų žinių, leistų suprasti ir įsisavinti Skandinavų šalių, kurios vaidino svarbų vaidmenį praeityje, šimtmečiuose ir tą darys ateityje, reikšmę pasaulyje.

Įsibėgėjant naujam šimtmečiui, galėsime matyti, kaip šie mūsų sodinti medeliai auga ir žaliuoja, kaip su jais auga mūsų vaikai, kuriuos šiandieną matėme šioje scenoje, kaip auga jų žinios moksluose, kalbose, muzikoje, kultūroje, istorijoje, kaip jie kuria savo ir savo vaikų rytojų.

„Tulpe Times“
2009 m. gruodis

Margumynai

Nuo buvusios mirties stovyklos vartų pavogtas užrašas

Lenkijos policija pranešė, kad nuo buvusios Auschwitz koncentracijos stovyklos vartų buvo nuplėštas ir pagrobtas istorinis geležinis ženklas su liūdnei pagarsėjusiu užrašu „Arbeit Macht Frei“ (Darbas išlaisvina).

Geležinis ženklas buvo pritvirtintas virš Lenkijos pietuose veikusių nacių mirties stovyklos pagrindinių vartų. Pasak K. Padlo, vagys vienoje ženklo pusėje atsuko varžtus, o kitą tiesiog nuplėšė.

Dienraščio „Gazeta Wyborcza“ tinklalapyje sakoma, kad muziejaus administracija virš vartų jau pritvirtino to ženklo kopiją, kuri buvo naudojama prieš kelerius metus, kai originalus užrašas buvo restauruojamas.

Auschwitz mirties stovyklos muziejų kasmet aplanko šimtai tūkstančių žmonių, tačiau už parduotus bilietus gaunamų lėšų nepakanka jos

priežiūrai. Stovyklos komplekse iki šiol yra išlikę 155 pastatai, tarp jų dujų kameros, o iš dar 300 statinių belikę griuvėsiai. Šiame muziejuje saugoma šimtai tūkstančių nužudytųjų asmeninių daiktų.

Antrojo pasaulinio karo metais Auschwitz naciai nužudė apie 1,5 mln. žmonių, daugiausiai žydų. Kaliniai į stovyklą paprastai įžengdavo pro geležinius vartus, virš kurių buvo pritvirtintas tas kontroversinis šūkis.

BNS

WWW. SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

7 7 3 – 6 6 3 – 4 3 6 3



SIŪLOME:

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Floridą, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.

NEKILNOJAMASIS TURTAS

**Accent Homefinders**

9201 S. Cicero
Oak Lawn, Illinois 60453
Business 708-423-9111
Voice Mail 708-233-3374
Fax 708-423-9235
Pager 312-707-6120
Res. 708-423-0443



ASTA T. MIKUNAS
Profesionaliai ir sąžiningai patarnauja įvairių nuosavybių pirkime ir pardavime mieste ir priemiesčiuose.

ĮVAIRIOS PASLAUGOS

STATE FARM INSURANCE
Automobilio, namų, gyvybės ir sveikatos draudimai
Select agentė Barbara Murray
Prašykite Rasos — kalba lietuviškai
5710 W. 95 St., Oak Lawn, IL
708-423-5900

LIETUVIŠKI „ANGELŲ SLAUGOS NAMAI“
puiki slauga, žemos kainos
Tel. 708-207-5023

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

STASYS CONSTRUCTION

Staliaus darbai, rūšių, vonių ir virtuvų įrengimas; priestatai; keramikos plytelės; „sidings“, „soffits“, „decks“, „gutters“, plokštės ir „shingle“ stogai; cementas, dažymas. Turiu darbo draudimą.
S. Benetis, tel. 630-241-1912

SIŪLO DARBĄ

SIŪLOME DARBUS!
Gail. seserų padėjėjoms kompanionėms ir namų ruošos darbininkėms. Galima gyventi kartu arba atvykti į darbą ir išvykti.
Kreiptis:
ALL CARE Employment Agency
Tel. 773-736-7900

ĮVAIRŲS SKELBIMAI

* **Moteris** ieško darbo su gyvenimu. Dirba su visomis aparatūromis ir su sunkiais ligoniais. Tel. 773-396-9232.

GREIT PARDUODA RIMAS STANKUS

**HONIG – BELL**

708-275-2070
773-590-0205

- Čikagoje ar priemiesčiuose
- Greitas ir sąžiningas patarnavimas
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Tarpininkaujame gaunant paskolą
- Pensininkams nuolaida

PASLAUGOS

MARQUETTE PHOTO SUPPLY

REIKMENYS FOTOGRAFAMS IR MĖGĖJAMS

Pirkdami pas mus, daug sutaupysite. Pasinaudokite mūsų patogiu „lay-away“ planu. Atliekame visus foto - laboratorijos darbus.

Darbo val.: kasdien nuo 8 v.r. iki 6 v.v.; šeštadieniais nuo 8 v.r. iki 4 v.p.p.; sekmadieniais uždaryta.
Antradieniais ir trečiadieniais susikalbėsite lietuviškai.
3314 W. 63 St.
Tel. 773-776-8998

ĮVAIRŲS SKELBIMAI

* **Moteris** ieško žmonių slaugymo darbo. Gali pakeisti arba išleisti atostogų. Tel. 312-492-8795.

* **Vyras**, turintis ilgametę patirtį, rekomendacijas, vairuojantis automobilį, ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Tel. 773-715-5364.

* **Joliet** rajone išnuomojamas kambarys nuosavame name. Kaina 300 dol. Tel. 630-544-1287.

* **Prižiūriu** įvairaus amžiaus vaikus savo namuose Tinley Park rajone. Galiu prižiūrėti naktimis. Tel. 708-307-8632.

* **Moteris** ieško senelių priežiūros darbo su gyvenimu arba gali pakeisti bet kurią dieną ar išleisti atostogų. Turi rekomendacijas, buitine anglų kalba, vairuoja. Tel. 717-592-1221.

* **Moteris**, gyvenanti Palos Hills, ieško darbo šeštadieniais. Tel. 708-220-3202.



Saugus ir prasmingas gyvenimas senjorams Lietuvoje !

- Parduodami arba nuomojami apartamentai
- Gyvenimas bendruomenėje
- Slauga
- Medicininė rehabilitacija

www.karaliskojirezidencija.lt

Susitikimai Čiurlionio galerijoje 2009-aisiais

LAIMA APANAČIENĖ

Artėja metų pabaiga. Daugelis mūsų apžvelgia per metus nueitą kelią, kuria planus ateičiai. Jau penktą kartą metų gale rašau skaitytojams apie tais metais Čiurlionio galerijoje suruoštas parodas. Man pačiai nesitiki, kad jau penkeri metai vadovauju Čiurlionio galerijai. Pamenu, kai stojau prie galerijos vairo, galvojau – su ruošiu keletą parodų ir vairą perduosiu į kitas rankas. Taip neatsitiko, įklimpau, kaip ta musė į barščius. Paroda veja parodą, išsiplėtė galerijos veikla, renginiai vyksta ne tik pačioje galerijoje, mūsų pasiūlymu lietuvių menininkų parodos rengiamos ir už jos ribų.

Iš vienos pusės tai džiugina, tačiau iš kitos supranti, kad nesant lėšų lietuvių menininkų darbus parodyti kitose galerijose nėra taip paprasta. Kartais atrodo, kad niekam net nerūpi, kad lietuviškas menas būtų rodomas platesnei publikai. Jau 2 metus iš eilės garsiajame Čikagos kultūros centre (Chicago Cultural Center) po tris mėnesius buvo rodomi lietuvių menininkų darbai. Tačiau nė vienu atveju nesusilaukta jokios paramos iš Lietuvių Fondo. Tas pats Fondas prieš porą metų net neprisiminė galerijos švenčiamo 50-mečio. Galerija iki šiolei nėra išleidusi šios šventinės parodos katalogo. Priežastis paprasta – neturime lėšų. Parodoje dalyvavo per 60 autorių. Tai buvo tikrai istorinė paroda.

Na, bet nesiskųskime, o prisiminkime, kokie buvo 2009-ieji Čiurlionio galerijai?

Metus pradėjome lietuvių grafičių Eglės Vertelkaitės ir Birutės Zokaitytės iš Lietuvos paroda „Two Lithuanian Printmakers“ Čikagos kultūros centre, o po savaitės, sausio 10 d., meno mylėtojus pakvietėme į Čiurlionio galerijoje vyksiančią parodą – muzikos vakarą, kuriame ne tik atidarėme minėtų grafičių darbų parodą „Taškas, kablelis, daugtaškis...“, bet ir pristatėme kompozitoriaus Mariaus Salyno bei grafikės B. Zokaitytės videografikos instaliaciją „Jūros tėkmė...“ Vakare dalyvavo grafikės B. Vertelkaitė ir B. Zokaitytė bei kompozitorius Marius Salynas.

Parodos atidarymo dieną oras buvo baisus – žemė maišėsi su dangumi. Atrodė, kad tokiu oru niekas ne-

ateis į parodos atidarymą. Pasirodo – klydome. Net ir tokiu oru susitikti su šiais įdomiais jaunais menininkais susirinko nemažas būrys meno mylėtojų.

Vasario 6 d. galerijoje buvo atidaryta gerai čikagiečiams pažįstamo fotografo Jono Tamulaičio šeštoji asmeninė paroda „Pro šakas...“ J. Tamulaitis dažnai daro dokumentines, fotoreportażines nuotraukas. Jam įdomu sustabdyti akimirką, asmenį įamžinti tokį, koks jis yra tą sekundę, be jokių padailinimų ar fotomeninių bandymų. Tačiau šį kartą „pro šakas“ galėjome pamatyti ne tik dokumentiką. Gražūs Lietuvos peizažai, puiki gamta traukė žiūrovų akį.

Atėjo kovas, o su juo ir nauja paroda. Sėdėjome trise – Marija Strasevičiūtė, Alvidas Pakarklis ir aš tik ką baigę iškabinti ir išdėstyti parodą. Sėdėjome ir kalbamės apie meną, parodas ir ... Marijos sugįžimą į Čiurlionio galeriją po daugelio metų.

Kaip gimė ši paroda?

Alvidą Pakarklį pažįsta daugelis meno mylėtojų. Jau senokai kalbinau jį suruošti parodą galerijoje. O kai jau sutarėme, pagalvojau, kad šalia nelabai spalvą mėgstančio Alvido darbų reikėtų kažko spalvingesnio. Visai atsitiktinai Čikagos kultūros centre pamaciau Noros Aušrienės suruoštą vieno vakaro parodą, o joje – M. Strasevičiūtės kūrinį. Iškart kilo mintis: „Tiktų kartu su A. Pakarklio darbais“. Pakalbėjau su abiem, ir, jiems maloniai sutikus, gimė ši dviguba paroda – Alvido Pakarklio „Rimtas susitarimas su savimi molyje“ ir M. Strasevičiūtės „Iš vidaus“. Atrodo, kad M. Strasevičiūtės linija, kuri, kaip ji pati sakė, jai yra be galo svarbi, ne tik viską „surišo“ jos darbuose, bet puikiai sujungė jos tapybą su A. Pakarklio keramika.

Daugeliui lietuvių meno mylėtojų (ypač atvykusių po 1990 metų) M. Strasevičiūtė buvo nematyta, nežinoma, nors amerikiečiai meno mylėtojai puikiai žino jos darbus. Tad Marijos sugrįžimas buvo džiugus ne tik galerijai, bet ir visiems tiems, kurie domisi lietuvišku menu.

Pavasariį gimė mintis parodyti galerijos lankytojams, ką šeštadieniais veikia liuanistinėje mokykloje besimokantys mokiniai. To galerija

dar nebuvo mačiusi! Pirmą kartą per penkiasdešimt gyvavimo metų Čiurlionio galerija, kurioje darbus rodo profesionalūs menininkai, suruošė Čikagos liuanistinės mokyklos (ČLM) mokinių darbų parodą „Dovana Lietuvai“. Apžiūrint šią parodą žiūrovui sunku net įsivaizduoti, kad šie mokinių darbai, išskyrus vieną kitą, sukurti liuanistinėje mokykloje pamokų metu. Tai didelis Čikagos liuanistinės mokyklos mokytojų triūso vaisius. O kiek smagumo buvo patiems mokiniams – jų darbai kabo tikroje galerijoje!

Liepos 12 d. savo šimtmetį paminėjo Čikagoje lietuvių leidžiamas dienraštis „Draugas“. Tai – seniausias be pertraukos einantis lietuviškas periodinis leidinys už Lietuvos ri-

katedros veikla.

Rugsėjo 20 d. meno ir istorijos mylėtojus pakvietėme į parodą-atsisveikinimą su Adomo Varno paveikslu „Mindaugo karūnavimas“, kurį dailininkas tapė net 4 metus. Gausiai susirinkę žiūrovai ne tik pamatė istorinį paveikslą, bet ir išgirdo šio paveikslą atradimo istoriją (daugelį metų nebuvo žinoma jo buvimo vieta).

Šiuo metu mecenato Domo Adomaičio dėka atgautas paveikslas jau yra Lietuvoje. Tikimasi, kad jis kabės Valdovų rūmuose.

Spalio 8 d. atidaryta grafikės iš Cohasset, MA Danguolės Stončiūtės-Kuolienės paroda „Ieškojimai ir atradimai“, sukvietusi didelį būrį dailininkės gerbėjų.



Danguolė Stončiūtė-Kuolienė ruošiasi parodai Čiurlionio galerijoje.

Laimos Apanavičienės nuotr.

bų. Šimtmečio proga gegužės mėnesį galerijoje buvo atidaryta paroda „Draugai“ –100“. Kartu vyko ir šiai datai skirtas simpoziumas.

Parodos atidarymo Čiurlionio galerijoje metu gimė mintis ją parodyti ne tik Amerikos lietuviams, bet ir Lietuvoje gyvenantiems žmonėms. Pritariant ir remiant Tautinių mažumų ir išeivijos departamentui prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (TMID) nutarta parodą nuvežti į Vilnių. Paroda dar ir dabar keliauja po Lietuvą, o po Naujųjų ją pamatys ir Lenkijos lietuviai.

Parodos organizatoriams – dienraščio „Draugas“ redakcijai, dienraščio fotografui Jonui Kupriui ir Čiurlionio galerijai – teko gerokai pasukti galvą, kaip parodą paruošti Lietuvos žiūrovui. Tikimės, kad Lietuvos žmonėms buvo įdomu pažvelgti, kaip per šimtmetį keitėsi laikraščio turinys, išvaizda, kalbos kultūra bei naujienų pateikimas, kokios jame buvo skelbiamos idėjos, kaip jis formavo skaitytoją, juolab kad pastebime – vis daugiau ir daugiau skaitytojų Lietuvoje domisi „Draugu“.

Esame dėkingi TMID už pagalbą ruošiant šias parodas Lietuvoje ir Lenkijoje.

Rugsėjo mėnesį Čiurlionio galeriją „okupavo“ jaunimas – veikė PLB Lituanistikos katedros University of Illinois at Chicago 25-mečio paroda, kurioje žiūrovas susipažino su šios

Retrospektyvinė Danguolės Kuolienės paroda – suaktuvinė. Lygiai prieš 35 metus Čiurlionio galerijoje vyko pirmoji asmeninė jaunos dailininkės paroda. Jos „Ieškojimuose ir atradimuose“ žiūrovai galėjo apžvelgti dailininkės per 35-ius metus nueitą kelią.

Na, o po mėnesio – lapkričio 6 d. – atidarėme dar vieno „sugrįžusio“ į galeriją menininko – Audriaus Plioplio – ir jo dukros Aušrinės Plioplytės parodą „MindScapes: A Tribute to Algimantas Kezys“. Parodą A. Plioplys skyrė žinomo fotografo Algimanto Kezio garbei. Ne vieną atėjusį į parodos atidarymą sujaudino A. Plioplio pasakytas „ačiū“ žmogui, kažkada paraginusiui jauną gydytoją eiti ir meno keliu.

Lankytojų parodoje laukė netikėtumas – menininko darbai bus rodomi netikėtu rakursu – supjaustyti vienodais kvadratais ir išdėstyti ant galerijos sienų. Parodoje kaip dizainerė debiutavo ir Aušrinė Plioplys – padėjo A. Plioplio kūrybos elementus sujungti į vieningą visumą. Įdomu, kad mėgindamas iš menininko pozicijos suprasti žmogaus smegenų veiklos principus, parodoje dailininkas savo darbus išdėstė šešiomis eilėmis (sluoksniais), tarsi dar kartą norėdamas pabrėžti, kad jo darbai – tai kasdieninis gilinimasis į mums visiems dar labai mažai žinomą žmogaus pasaulį.



Audrius Plioplys (kairėje) ir Algimantas Kezys A. Plioplio parodos atidarymo metu.

Jono Kuprio nuotr.

Tai buvo paroda, pratęsusi parodų ciklą „Šeimos“, kurių jau ne vieną yra suruošusi galerija

Paskutinė šių metų paroda taip pat iš ciklo „Šeimos“. Kaip teigė Ramunė Lapas savo straipsnio, išspausdinto „Drauge“ š. m. gruodžio 12 d. pavadinime, joje „susitiko niekada nesimatę“ vienas žymiausių lietuvių grafikų Paulius Augius ir jo anūkė Krista Augius.

Pauliaus Augiaus (1909–1960) kūryba tvirtai įaugo į XX a. lietuvių grafikos aukso fondą. Jo grafikoje atsiskleidžia poetiškas Lietuvos kaimo paveikslas, apibendrinti valstiečių kasdienybės ir švenčių, gyvastingų etninių papročių vaizdai ir giminės kraštovaizdyje iš mažumės įsiminę katalikiškos kultūros ženklai.

Parodoje P. Augiaus medžio ir linoraižinių rodiniai iš jo sūnų Jurgio ir Džiugo kolekcijų džiugino į parodą atėjusius meno mylėtojus. Per parodos atidarymą galima buvo pavartyti dar 1966 m. žmonos Danutės Lipčiūtės-Augienės rūpesčiu Čikagoje išleistą Pauliaus Augiaus monografiją, paklausti vaikų ir giminaičių įdomių prisiminimų.

Meno genai persidavė ir dailininkei Kristai. K. Augius yra suruošusi jau ne vieną parodą, bet čikagiečiams pažintis su ja buvo pirmoji.

Tad tokie buvo 2009-ieji Čiurlionio galerijai. Žinoma, be pagalbinių kū nieko nenuveiktum. Artėjančių švenčių proga noriu padėkoti ne tik visiems dailininkams, suruošusiems mūsų galerijoje parodas, bet ir tiems, kurie savo darbu prisidėjo, kad jos praeitų sklandžiai ir gražiai – ačiū Jums, mielieji. Ačiū ir meno mylėto-



Alvidas Pakarklis ruošiasi parodai.

jams, gausiai atvykstantiems į parodas. Tikiu, kad ir ateityje mūsų bendravimas tęsis. Jau 2010 m. sausio 15 d. vyks Reginos Nedas tapybos ir ansamblių parodos atidarymas „Gyvenimo simboliai. Abstrakcijos“. Gegužės pabaigoje Čiurlionio galerijos siūlymu Vilniuje atidaroma Reginos Benson tekstilės darbų paroda, savo kelionę po Lietuvą tęs paroda „Draugui“ – 100”.

Tad iki naujų susitikimų Čiurlionio galerijoje.

„Aš esu laimingas turėdamas gražią lietuvišką šeimą.“

V. Čekanauskas

A † A
VYTAUTAS ČEKANAUSKAS
Lietuvos Respublikos Garbės Generalinis Konsulas
Los Angeles, Kalifornija

Gimė 1929 m. kovo 7 d. Jono ir Marijos Bliuvaitės Čekanauskų šeimoje, Kaune.

Iškeliavo į amžinybę 2009 m. lapkričio 30 d., Thousand Oaks, CA, apsuptas jo mylinčios žmonos Janinos ir dukrų: Daivos, Ritos ir Vidos.

Nuliūdę liko: žmona Janina Budriūnaitė-Čekanauskienė; dukra Daiva ir Carlos Navarette, anūkai: Isabella, Katarina ir Tomas; dukra Rita ir Julius Žukai, anūkės: Ariana, Sofija ir Melanija; dukra Vaida ir Arūnas Bruožiai, anūkai: Remigijus, Aurelija ir Maximus; brolis Algis ir Adelė Sprindžiūnai, gyvenantys Kaune, dukra Kristina ir sūnus Aivaras; svainė Alfonsa Budriūnaitė-Pažiūrienė.

A. a. Vytautas gruodžio 10 d. buvo atlydėtas į Šv. Kazimiero bažnyčią Los Angeles. 7 val. v. buvo sukalbėtas Rožinis.

Už velionio sielą gruodžio 11 d. 10 val. r. buvo aukojamos šv. Mišios ir atsisveikinimas su a. a. Vytautu. Šv. Mišias koncelebravo Los Angeles vysk. Alexander Salazar, prel. Edmundas Putrimas iš Kanados ir kun. Tomas Karanauskas iš Los Angeles.

Po šv. Mišių a. a. Vytautas buvo palaidotas Forest Lawn kapinėse, Glendale, CA, dalyvaujant keliems šimtams velionio ir šeimos gerbėjų.

Norintys pagerbti a. a. Vytauto atminimą, prašome aukoti:
Lithuanian Assistance Foundation
Vytautas Čekanauskas Memorial Fund
2802 Santa Monica Blvd.
Santa Monica, CA 90404

Liūdinti šeima

GAIDAS - DAIMID

LAIDOJIMO NAMŲ DIREKTORIAI

jau daug metų teikia pagarbų patarnavimą liūdesio valandoje. Jų laidojimo namai yra Čikagoje ir priemiesčiuose, kiekvienam lengvai pasiekiami.

Atliekame ir kūno sudeginimo (cremation) patarnavimus.

**GERALD F. DAIMID —
nepriklausomas direktorius**
4330 So. California Ave, Chicago, IL 60632
12401 S. Archer Ave. Lemont, IL 60439

1-773-523-0440

**PETKUS & SON
FUNERAL DIRECTORS**

BRIGHTON PARK 4330 S. CALIFORNIA
SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.
CICERO 5940 W. 35 ST.
LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)
EVERGREEN PARK, 2929 W. 87 ST.
TINLEY PARK, 16600 S. OAK PARK AVE.

ALL PHONES
**NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)
Tel. 1-800-994-7600**
www.petkusfuneralhomes.com

**SERVING LITHUANIAN COMMUNITIES
SINCE 1916**

**LACK & SONS
(LACKAVICIUS)
Funeral Home's**

**9236 S. ROBERTS RD
HICKORY HILLS
ALL PHONES 1-708-430-5700
OTHER LOCATIONS AVAILABLE IN CHICAGO
& ALL SUBURBS**

Ilgametei bendradarbei,
histologijos technikei

A † A
Eleonorai Radvilienei

mirus, reiškiamo gilią užuojautą dukroms
Loretai ir Felicijai, sūnui Viktorui,
giminėms ir artimiesiems čia ir Lietuvoje.

***Rush Presbyterian St. Luke's
Medical Center, Čikagoje,
Patologijos skyriaus buvę bendradarbiai***

dr. Alex Miller dr. Jonas Dainauskas

Stanislava Didžiulienė Pranutė Skruodienė
Elena Varankienė Aldona Jankauskienė
Valerija Šimkienė Astrida Pauperienė
Marija Kuprienė Genovaitė Maldėnienė

**Palos-Gaidas
FUNERAL HOME**



- Patogioje vietoje tarp Čikagos ir Lemonto
- 10 minučių nuo Šv. Kazimiero lietuvių kapinių
- 11028 S. Southwest Hwy.
Palos Hills, Illinois
(708)974-4410**

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

♦ **Šv. Mišios už a. a. Pat Petronela** Waisnoras-Kulys 18-jų jos mirties metinių proga (1991 m. gruodžio 20 d.) bus aukojamos Švč. Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje gruodžio 19 d. 4 val. p. p. Mišias atnašaus kun. Gintaras Vitkus, SJ. P. P. Waisnoras-Kulys buvo a. a. Nikodemo J. Kulys, vargonininko ir Šv. Mykolo parapijos choro vadovo (Bucktown, IL), žmona. Prašome pasimelsti už P. P. Waisnoras-Kulys ir jos artimųjų sielą.

♦ **Sekmadienį, gruodžio 20 d., po 9 val. r.** pamaldų Cicero Šv. Antano parapijoje (1510 S. 49th Ct., Cicero, IL) bus adventinė Agapė. Meninę programą atliks parapijos choras, vadovaujamas V. Meilutytės. Įėjimas nemokamas.

♦ **Tradieinis Palaimintojo Jurgio** Matulaičio misijos choro koncertas vyks gruodžio 27 d. 1:30 val. p.p. Dalyvauja: kamerinis choras „Laudate Dominum“ ir solistė Lijana Kopūstaitė-Paulietė.

♦ **Balzeko lietuvių kultūros muziejus** 2009 m. Žmogumi paskelbė dr. Liną Antaną Sidrį. Pagerbimas įvyks š. m. gruodžio 31 d. muziejaus Gintaro salėje, 6500 S. Pulaski Rd., Chicago, IL. Pradžia 8 val. v. Vakariene – 9:30 val. v.

♦ **Brighton Park choro dainininkai** kviečia kartu sutikti Naujuosius metus mokyklos kavinėje, 2745 W. 44th St., Chicago, IL 60632. Pradžia – 8 val. v. Vietas užsisakyti ir daugiau informacijos gauti galite tel.: 708-703-7114 arba 773-627-2137.

IŠ ARTI IR TOLI...

♦ **Skelbiamas konkursas Lietuvos Respublikos ambasados Kanadoje sekretoriaus pareigybei užimti** nuo 2010 m. vasario 1 d. Dokumentus atsiųsti iki 2010 m. sausio mėn. 5 d. adresu: Embassy of Lithuania, 150 Metcalfe Street, Suite 1600, Ottawa, Ontario, K2P 1P1, Canada. Ant voko pažymėti: „Sekretoriaus konkursas“. Informaciją atstovybėje teikia Tomas Margaitis tel.: +1 613-567-5458 (trumpasis: 28) arba el. paštu: ottawa@lithuanianembassy.ca.

♦ **2010 m. balandžio 9–11 dienomis** dr. Kristina Maciūnas ir Kerry Secrest Neringos stovykloje vėl rengs dvasinio atsinaujinimo savaitgalį moterims. Informaciją apie šią gražią tradiciją ir registracijos formą rasite tinklalapyje: www.neringa.org

♦ **Tinklalapyje www.neringa.org** jau paskelbtos 2010 vasaros stovyklų datos. Kai kurių stovyklų – angliškai kalbančių vaikų trečios savaitės, „Meno8Dienų“ ir galimos Šv. Rašto stovyklos suaugusiems – datos bus paskelbtos vėliau.

SKELBIMAS

SKELBIMAS

Aukštos indėlių palūkanos.
2.25 proc. vieneriems ir 3.0 proc. trejiems metams terminuotas indėlis California Lithuanian Credit Union Santa Monica, California
Tel. 310-828-7095
Valdžios apdrauda iki \$250,000

Gruodžio 24 d., ketvirtadienį, 7 val. v.

Palaimintojo Jurgio Matulaičio misija

Pasaulio lietuvių centre,
14911 127th Street, Lemont, IL
rengia šventinę Kūčių vakariene

Auka: suaugusiems – 20 dol., jaunimui nuo 12 m. amžiaus – 10 dol., 5–11 metų vaikams – 5 dol.

Prašome užsiregistruoti iki gruodžio 21 d. pas misijos seselę Laimutę (el. paštas: ses.laimute@yahoo.com; tel.: 630-243-1070) arba misijos raštinėje.



Nekaltai Pradėtosios Marijos vargdienų seserų provincijolė ses. Ignė Marijošaitė iš Putnam, CT, aplankė seses Lemonte. Gruodžio 16 d. viešnia dalyvavo vyr. skaučių/skaufininkų „Sietuvos“ draugovės sueigoje. Nuotraukoje iš k.: ses. Ignė ir „Sietuvos“ draugininkė Irena Kirkuvienė.

Alės Namikienės nuotr.

KALĖDINIAI SVEIKINIMAI



Praurimė ir Leonidas Ragai sveikina visus Šv. Kalėdų ir Naujųjų metų proga linkėdami visokeriopos palaimos.

Kūčių ramybė, Kalėdų džiaugsmas ir šviesi viltis telydi mūsų artimuosius, šeimos narius ir draugus per ateinančius metus!

Visiems linki **Feliksas** ir **Jonė Bobinai**,
Berwyn, IL

Geriausio linkėjimai šiose Kalėdų šventėse ir sėkmės bei džiaugsmo 2010-aisiais.

Ms. Mary B. Černius

Sveikiname „Draugą“, sulaukusį 100 metų, ir linkime, kad ir toliau jis lyg saulės spindulys, lyg švelnus vėjo dvelksmas, lyg tas šventas lietuviškas žodis liestų skaitytojų širdis!

Elvyra ir Jurgis Vodopalai

Linkiu visiems, jog šios šventės būtų pripildytos maloniais praeities prisiminimais ir šviesia viltimi ateičiai.

Irena Kriaučeliūnienė

Petras Brizgys sveikina visus savo gimines, draugus ir pažįstamus linkėdamas Kūčių vakaro ramybės, Šv. Kalėdų džiaugsmo ir laimingų Naujųjų Metų.

Margarita ir Vaclovas Momkai sveikina draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdom. Tegul Kristaus gimimo diena atneša į Jūsų namus ramybę ir džiaugsmą, o Naujieji Metai – gerą sveikatą ir pasisekimą.

Vietoj sveikinimo kortelių 100 dol. aukoja Lietuvos Partizanų Globos fondui.

L.P.G. fondas nuoširdžiai dėkoja už auką.

Mečys Mikutaitis ir vaikai sveikina mielus gimines draugus ir pažįstamus šv. Kalėdų proga ir linki linksmų ir sveikų Naujų Metų.

Brangiai giminėlei, mieliems draugams ir bendradarbiams nuoširdžiausi švenčių sveikinimai!

Birutė Podienė

Sveikinu savo gimines, draugus ir pažįstamus su šv. Kalėdom ir Naujais metais.

Elena Karaliūnienė

SKELBIMAI

Advokatas Jonas Gibaitis

30 metų darbo patirtis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8:30 v.r. iki 5 v.p.p.
Šeštad. 8:30 v.r. iki 12:30 v.p.p.
www.johngibaitis.com
gibaitis@aol.com



Namams pirkti paskolas duodamos mažais mėnesiniais įmokėjimais ir prieinamais nuošimčiais. Kreipkitės į **Mutual Federal Savings, 2212 West Cermak Road.**
Tel. (773) 847-7747.

Advokatas Vytenis Lietuvninkas

4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100.
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS

6436 S.Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

Advokatas DARIUS R. DIRMANTAS

Vairavimo ir Kriminalinių Teisių Specialistas.
Raštinės Čikagoje ir Woodridge.
Tel. 877-Gynejas arba 877-496-3527
Valandos pagal susitarimą

• „**Saulutė**“, Lietuvos vaikų globos būrelis dėkoja už aukas padėti našlaičiams, beglobiams ir su negalia vaikams, daugiavaikėms šeimoms bei studentams Lietuvoje. Aukojo: tęsiant vaiko metinę paramą Gražina Kenter **\$360**, Dalia ir Antanas Laučiai **\$240**, William Saunders **\$90**, Birutė Gylienė **\$240**, dr. Kastytis Jucas **\$360**, Maria Utz **\$360**, Algimantas ir Virginija Gureckai **\$240**, Milda Landienė **\$240**, dr. Waclaw ir Audronė Jagiella **\$240**, anonimė M. **\$360**, Algis ir Lucia Tirvai **\$250**, dr. Donatas ir Daina Siliūnai **\$360**, Janina Udrienė **\$360**, Jūratė Augienė **\$360**, Laura

Kriaučiūnaitė **\$720**, Daniel ir Alma Ericson **\$2,320**; Charles Rackmil **\$40**, Barbara Ranta **\$40**, Romas Blažys **\$12**, Aras ir Kristina Mattis **\$150** Gyčio ir Jessica Vygantų vestuvių proga, Jonas ir Ona Treškos **\$25**, anonimai P. **\$100**, Regina Sabaliūnas **\$25**, Janina Ruibis Todd **\$25** a. a. Juzefos Šimaitienės atm., Paul ir Lisa Kusak **\$10,000**, Mary Kriaučiūnienė **\$1,000**, Ramojus ir Aldona Vaičiai **\$100**, Steponas Stonys **\$25**. Labai ačiū. „**Saulutė**“ (**Sunlight Orphan Aid**), 414 Freehauf St., Lemont, IL 60439, tel. (630) 243-7275 arba (630) 243-6435.